



RÉSIDENCE WALES HOME : PROJET D'AGRANDISSEMENT /2.3.7

Bonheur D'Italie
RESTAURANT

Sandra Raymond, prop.

**C'EST OCTOBRE,
C'EST LE MOIS DES BURGERS!!!**

Visitez le www.bonheurditalie.com
ou notre page facebook

819 845-5225 5, rue des Sources, Windsor (Qc) J1S 2X3

www.letincelle.qc.ca

l'étincelle

MEMBRE HEBDOS QUÉBEC
JOURNAL INDÉPENDANT

Volume 46 | Numéro 1
19 OCTOBRE 2016

twitter.com/HebdoLetincelle facebook.com/letincelle.qc.ca

Au service du Val-Saint-François depuis 1970

Rock MOTO Sport
564-8008

ARTIC CAT TBX 700 2016

DÉTAIL 11,999\$
RABAIS 4,000\$
SPÉCIAL ROCK MOTO 7 999\$

GARANTIE 24 MOIS
SERVO DIRECTION

989, Fortier Sud, Sherbrooke
www.rockmotosport.com



CHAMBRE DE COMMERCE DE RICHMOND « TOUS ENSEMBLE » /8

THÉMATIQUES À LIRE

LES CHRONIQUES
PAGE 9

LES AINÉS
PAGES 10 ET 11

SEMAINE DE
RÉDUCTION
DES DÉCHETS
PAGE 13

HABITATION
PAGE 17

➔ Conception graphique | Web
Impression | Finition | Bureautique

Projets en tête ?
NOUS POUVONS LES RÉALISER ENSEMBLE

Créons ensemble des projets à votre
image selon vos goûts et vos besoins.

IMPRESSION PRODUCTION WEB
PUBLIDIFFUSION
www.publidiffusion.com imprimerie@publidiffusion.com

819 845-2705
193, RUE ST-GEORGES, WINDSOR

25e anniversaire de la Fondation

Canton de Cleveland (RC) – L'après-midi du 15 octobre marquait deux événements importants pour la Résidence Wales Home en présence des membres de la direction, des résidents, du personnel et des proches et amis auxquels s'ajoutaient les dignitaires et invités. La Fondation Wales Home a tout d'abord lancé sa cam-

pagne annuelle de financement sous la présidence d'honneur de Jordan Ashinoff-Foss. Ce lancement coïncidait à la première pelletée de terre dans le cadre d'un grand projet d'agrandissement pour la résidence.

« L'année 2016 marque le 25e anniversaire de la Fondation. Nous ne pouvions imaginer un meilleur scénario pour souligner cette contribution au développement de la Résidence Wales, surtout en tenant compte d'une étape si importante pour l'avenir », a mentionné la directrice générale de la résidence et secrétaire de la Fondation, Brendalee Piironen.

Depuis 25 ans, les dons remis à la Fondation servent à soutenir les projets d'amélioration de la qualité de vie des résidents et de soutenir l'apport des employés et des nombreux bénévoles. L'année 2016

génère déjà des dons atteignant 300 000 \$, dont 50 000 \$ pour le tournoi de golf de la Fondation et 9 000 \$ provenant des ventes de chandelles.

Agrandissement

Les appuis de la Fondation et de plusieurs donateurs provenant de l'Estrie et de diverses régions permettent à la Résidence Wales Home d'entreprendre d'ici peu un projet d'agrandissement de 12 000 pieds carrés réservés principalement aux résidents et employés. Le projet regroupe un nouveau centre de bien-être, incluant une salle thérapeutique à la fine pointe de la technologie, un gymnase, un centre de jour et une piscine intérieure. La salle à manger, des espaces pour les familles et l'apport sanitaire s'incrustent également au projet. L'objectif est de se positionner aux exigences futures.

Cet agrandissement, qui devrait être finali-

sé au mois juin prochain, a également l'avantage de remodeler sur trois paliers l'accès principal du bâtiment, ce qui permettra à la fois de rehausser et d'amalgamer l'architecture soutenue de l'extérieur par l'uniformité des briques.

Peu avant la pelletée de terre officielle, le président de la Fondation Burton McConnell, le président du conseil d'administration de la résidence Glenn Brock et l'ex-président du Wales Homes Rod McIver ont rappelé les étapes qui se sont succédées au fil des décennies. Stéphanie Roy, attachée politique de la députée Karine Vallières, et le conseiller municipal Nick Fonda, au nom du maire de Richmond Marc-André Martel, se sont adressés aux nombreuses personnes présentes.

« Nous sommes fiers d'avoir le Wales Home dans notre municipalité et notre région. C'est une résidence sécuritaire

La Nature De Mélodie

- ♦ Fermeture de vos plates-bandes et jardins
- ♦ Taillage d'arbustes
- ♦ Création d'aménagement

Mélodie Hallé
Horticultrice
St-François-Xavier
819 588-8522

PRIX COMPÉTITIF

D'EXPÉRIENCE 10 ANS

Viande de choix *La fraîcheur à votre portée!*
COUTURIER
4 Greenlay Sud Windsor
819 845-2765

À votre service depuis 30 ans. Merci de votre support.

nos viandes		Les MOINS CHERS en ville	
Jambon dans la fesse désossée	2 ⁹⁹ \$ /lb 6,60 kg	Banane dole	0 ⁵⁹ \$ /lb 1,30 kg
Madisa « Un bout ou l'autre »	3 ⁹⁹ \$ /lb 8,80 kg	Ananas gr.8	1 ⁹⁹ \$ / Chaque
Jambon dans la fesse désossée	3 ⁹⁹ \$ /lb 8,80 kg	Melon miel gr.8	1 ⁴⁹ \$ / Chaque
Madisa « Coupe du centre »	7 ⁹⁹ \$ /lb 17,61 kg	Raisin rouge sans pépin	1 ⁶⁹ \$ /lb 3,73 kg
Bifteck à Ti Pit mariné	7 ⁹⁹ \$ /lb 17,61 kg	Brocoli gr.14	1 ³⁹ \$ / Chaque
Filet de porc frais	4 ⁹⁹ \$ /lb 11,02 kg	Choux-fleur gr.12	1 ⁴⁹ \$ / Chaque
Fondue chinoise «boeuf frais»	9 ⁹⁹ \$ /lb 22,00 kg	Piments de couleurs	2 ²⁹ \$ /lb 5,05 kg
Boeuf haché frais maigre	4 ⁹⁹ \$ /lb 11,02 kg	Laitue iceberg gr.24	0 ⁷⁹ \$ / Chaque
Saucisse maison fraîche «fines herbes»	3 ⁴⁹ \$ /lb 7,69 kg	Laitue romaine gr.24	0 ⁹⁹ \$ / Chaque
Pomme de terre blanche sac 50 lbs.	12 ⁰⁰ \$ /sac	Champignon blanc	1 ⁴⁹ \$ / Chopine
Pomme de terre rouge sac 50 lbs.	15 ⁰⁰ \$ /sac		
Carotte à chevreuil sac 50 lbs.	6 ⁰⁰ \$ /sac		

nos fruits et légumes

Spéciaux du 18 au 25 octobre 2016 inclusivement



Le président de la Fondation Burton McConnell, la directrice générale Brendalee Piironen et le président du conseil d'administration Glenn Brock ont procédé à la pelletée de terre officielle.

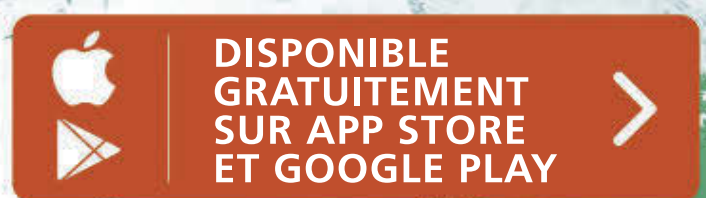
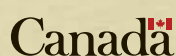
MON JOURNAL LOCAL

LISEZ ENFIN

SUR VOS APPAREILS MOBILES



Financé par le gouvernement du Canada



et agrandissement majeur

avec des standards de qualité très élevés, mais c'est aussi un employeur important. Je veux simplement féliciter Bredalee, les membres de la Fondation et toute l'équipe pour les efforts au fil des années. Nous pouvons tous voir et apprécier les résultats», a pour sa part signifié le maire du

Canton de Cleveland, Herman Herbers.

La Résidence Wales est un organisme à but non lucratif fondé en 1921. Elle offre à ses 200 résidents un continuum de services, sa clientèle variant de personnes autonomes à celles nécessitant des soins

de longue durée. Depuis 2011, l'endroit s'est mérité neuf prix, incluant celui de « Résidence de l'année » ainsi qu'une mention honorable au Grand Prix québécois de la qualité. En novembre 2016, la Résidence Wales Home recevra le prestigieux Prix Canada pour l'excellence, récipiendaire bronze pour la qualité.



Au nom de la députée du comté de Richmond, Karine Vallières, l'attachée politique Stéphanie Roy a remis à la directrice générale de la Résidence Wales, Brendalee Piironen, une Médaille d'or de l'Assemblée nationale afin de souligner son apport auprès de la clientèle et du travail accompli. Au nom de la députée du comté de Richmond, Karine Vallières, l'attachée politique Stéphanie Roy a remis à la directrice générale de la Résidence Wales, Brendalee Piironen, une Médaille d'or de l'Assemblée nationale afin de souligner son apport auprès de la clientèle et du travail accompli.

MARYSE FORTIN
CENTRE MINCEUR BROMPTONVILLE
 Contactez-moi au 819 432-2220
www.coachmaryse.com

Pour une publicité,
 contactez une de nos représentantes
 au 819 845-2705

LE 30 OCTOBRE 2016

✓ VOTEZ POUR ANA ROSA MARISCAL

LA QUALITÉ DE VIE PASSE PAR UNE COMMUNAUTÉ DYNAMIQUE

Ça compte pour moi, et vous?

SIÈGE NO.1

Dany Davey-Loiselle, agent officiel

CHEZ KIA SHERBROOKE

LA GRANDE VENTE DE DÉMOLITION

2^e et 3^e CHANCE

AU CRÉDIT 100% Approuvé

LIQUIDATION de tout l'inventaire

-20%
-15%
-10%

de

4339 Boul Bourque,
 Sherbrooke, QC J1N 1S4
 819 563-3737

NOS LOGAUX

PLUS GRAND PLUS DE CHOIX

SAMSUNG

PRIX SURPRISE
en magasin

Samsung - 55" DEL Courbe PurColor Ultra HD 4K 120 Motion Rate Wi-Fi Smart TV

- DEL Courbé HDR Premium
- Ultra HD 4K
- Définition : 2840 x 2160 pixels
- Processeur Quadcore
- Taux de rafraîchissement : MR 120
- Technologie Wi-Fi intégrée
- Technologie Bluetooth LE intégrée
- 1 x port Ethernet
- 2 x USB • 3 x HDMI
- 1 x entrée composite • 1 x composante
- 1 x sortie audio numérique optique

SAMSUNG

PRIX SURPRISE
en magasin

Samsung - 65" DEL Courbe PurColor Ultra HD 4K 120 Motion Rate Wi-Fi Smart TV

- DEL Courbé HDR Premium
- Ultra HD 4K
- PurColor
- Définition : 2840 x 2160 pixels
- Processeur Quadcore
- Taux de rafraîchissement : MR 120
- Technologie Wi-Fi intégrée
- Technologie Bluetooth LE intégrée
- 1 x port Ethernet • 2 x USB
- 3 x HDMI
- 1 x entrée composite • 1 x composante
- 1 x sortie audio numérique optique

LE SALON DE L'ÉLECTRONIQUE 1980

Propriétaires : Luc et Simon Rhéaume

72, Principale Sud, Windsor • 819 845-3130



Ateliers des beaux dimanches en famille

À compter du dimanche 23 octobre, il n'y aura plus d'ateliers continus en généalogie ou en informatique durant l'activité des Beaux dimanches en famille à l'hôtel de ville de Richmond. Depuis octobre 2013, ces ateliers gratuits nécessitent une présence assidue à chaque dimanche pour pouvoir avancer dans les connaissances scientifiques nécessaires pour entreprendre des recherches généalogiques valables. Dorénavant, les généalogistes de la région, débutants ou experts, pourront

prendre rendez-vous avec l'animateur des Beaux dimanches en famille pour proposer un sujet de leur choix relatif à la généalogie et aussi pour obtenir de l'aide ponctuelle afin de résoudre certains problèmes dans leurs recherches.

Plusieurs personnes s'intéressent vraiment à leur histoire de famille mais une présence assidue chaque dimanche en atelier ne convient pas à tous. Dorénavant, chacun et chacune pourront assister librement aux

ateliers annoncés sans aucune obligation d'assiduité. Certaines difficultés en généalogie surviennent parce que des étapes essentielles dans l'apprentissage de cette science ne sont pas franchies. Relever des renseignements épars sur le réseau Internet n'offre aucune garantie de fiabilité sur la véracité des faits. Il faut approfondir davantage la recherche.

Dès qu'une personne propose un sujet ou une question, l'animateur lui indique les étapes à franchir s'il y a lieu et d'un commun accord, un atelier est préparé, annoncé et cédulé en conséquence. Pour recevoir une invitation à un atelier, il suffit à chaque personne intéressée de fournir son adresse courriel pour inscription au carnet

des généalogistes de la Société généalogique de Richmond. Les généalogistes de la Société généalogique de Richmond apprennent comment utiliser un logiciel de généalogie dans leur ordinateur et peuvent aussi publier leur fichier généalogique en temps réel sur le réseau Internet. Info. : Jacques Blaquière (819) 826-1414 ou, préférablement, genealogie@blaquiere.ca



Jacques Blaquière
animateur

genealogie@blaquiere.ca

Société généalogique de Richmond



Votre mariage est unique

Pour des faire-part personnalisés
Venez nous rencontrer !

819 845-2705  193, rue St-Georges Windsor



Présentez-nous votre BÉBÉ

NÉ AU COURS DE L'ANNÉE 2016

Présentez sa petite frimousse dans l'édition du 11 janvier 2017 et courez la chance de gagner de **MAGNIFIQUES PRIX!**

Inscription avant le 9 janvier 2017

Présentez-nous votre BÉBÉ né au cours de l'année 2016

Nom du bébé _____ Garçon Fille

Né(e) le _____

Nom du père _____

Nom de la mère _____

Adresse _____

Téléphone _____

Pour participer : faites-nous parvenir une photo de votre bébé, originale ou par courriel en haute résolution, à ggray@letincelle.qc.ca. Un chèque de 25\$ (à l'attention du Journal l'Étincelle) et ce coupon dûment rempli :
A/S JOURNAL L'ÉTINCELLE
193, rue St-Georges, Windsor, QC J1S 1J7, avant le 9 janvier 2017.

UN SAC CADEAU vous sera remis lors de l'inscription Gracieuseté de :



familiprix
Pharmacie
Philippe Leng
250 Principale, Richmond
819 826-2221



Capucin
BOUTIQUE SANTÉ
POUR BIEN-ÊTRE
2530, rue King Ouest,
Sherbrooke
819-565-4251



familiprix
Pharmacie *Marilynne Isabelle*
65, St-Georges, Windsor
819 845-7808



Proxim
Steve Babin, pharmacien Inc.
27, St-Georges, Windsor
819 845-2723

Coin des chevaliers

- Nos meilleurs vœux aux frères Chevaliers qui célèbrent leur anniversaire de naissance du 9 au 22 octobre : Jocelyn Leclerc, Michel Dubreuil, Michel Guillemette, Rock Lussier, Raymond Duperron, Gérald Sévigny, Jean-François Dionne, Claude Lussier, Éric Léveillé, Malcolm Wheeler, Jean-Philippe Leblanc, Yannick Bérard, Luc Gendron et Robert Vesey.
- Une cérémonie d'accueil aura lieu le 5 novembre prochain à Valcourt. Si vous êtes intéressés à devenir chevaliers de Colomb, composez le 819 845-2686.
- Vous pouvez apporter vos denrées non périssables pour les paniers de Noël au local des Chevaliers de Colomb du lundi au vendredi, entre 8 h 30 et 11 h 30. Pour info : 819 845-2686.
- Nous sommes en pleine période de la vente des billets de la loterie colom-

bienne locale au coût de 10 \$ chacun. Le premier tirage sera effectué le vendredi 4 novembre prochain. Les billets sont disponibles au local des Chevaliers. Pour information : 819 845-2686.

- Tables pliantes en bois à vendre au local des Chevaliers : l'une de 24 par 96 pouces au coût de 10 \$; table pliante de 32 à 36 par 96 pouces au coût de 15 \$. Info : 819 845-2686.
- Le prochain souper du mois organisé par les Chevaliers aura lieu à leur grande salle le vendredi 21 octobre, dès 18 h. Au menu : tournedos de poulet. Le coût est de 14 \$ par personne si payé avant le 19 octobre. Après cette date, le coût sera de 17 \$. Pour la soirée seulement avec le duo d'Estelle et Rock, le coût est de 8 \$. Pour information, communiquez au 819 845-3822, ou au 819 845-2686 (local des Chevaliers). Bienvenue à toute la population.

Filles d'Isabelle

- Un bon anniversaire à Mmes Lise De L'Étoile, Doris King et Fernande Corriveau.
- Lors de notre dernière réunion, nous étions 17 membres présentes. La gagnante du prix de présence fut Mme Rita Duhaime. Notre aumônier nous a partagé une belle réflexion sur la définition de l'Action de grâce et ce fût très intéressant.
- Nous acceptons toujours les tricots que vous désirez offrir à notre cercle pour les paniers de Noël. Vous pouvez toujours me faire parvenir des nouvelles que je pourrai partager avec nos lecteurs et lectrices. Pour me rejoindre : Jocelyne Bégin au 819 845-3250. Vous pouvez

laisser un message.

- Nous sommes toujours disponibles pour préparer vos repas après funérailles. Vous n'avez pas à être membre. Pour information, communiquez avec la responsable de ce volet, Monique Morin, au 819 845-1141 ou avec Mme Pierrette Corriveau au 819 845-1123. Nous tenons à préciser que nous pouvons servir les repas seulement à 3 endroits : au centre communautaire, à la salle des Chevaliers et à celle salle du Bel Âge.
- Pensée : « Demain ne sera pas comme hier. Il sera nouveau et il dépendra de nous. Il est moins à découvrir qu'à inventer. » – Gaston Berger

Soyez vu et reconnu... grâce à l'Étincelle

Le journal l'Étincelle est un hebdomadaire distribué à plus de 10 650 exemplaires.

Directrice : Chantal Darveau | Réceptionniste : Geneviève Gray | Graphistes : Nancy Ménard et Amandine Piechocki
Conseillers publicitaires : Chantal Darveau et Juli Lemay | Journaliste : Ralph Côté

Courrier 2e classe - Enregistrement no 3398, dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec.

193, rue St-Georges,
Windsor (Québec) J1S 1J7

Tél. : **819 845-2705**
Télec. : 819 845-5520
journal@letincelle.qc.ca

Président : Claude Frenette



Nouvelles brèves

Région de Windsor

Fête de l'Halloween : danse et jeux pour les amis des Optimistes

Le Club Optimiste de Windsor tiendra un après-midi de danse et de jeux pour ses amis atteints de déficience intellectuelle et physique. Les parents et proches sont invités à se joindre à eux pour venir s'amuser. L'activité aura lieu le samedi 22 octobre, de 13 h à 15 h 30, dans les locaux du CRDI au Centre communautaire René-Lévesque (56, rue Saint-Georges). Prenez note qu'il faut se diriger vers l'entrée via la rampe d'accès pour les fauteuils roulants située devant le bâtiment. Tout au long de l'après-midi, il y aura des jeux, de la musique, des surprises et des cadeaux. Coût à l'entrée : 3\$. Pour plus d'information, communiquez avec Luc Gilbert au 819 845-5414.

Salon des artisans

Au profit des Scouts de Windsor, le Salon des artisans est de retour pour une 6e année avec plus de 25 exposants. L'activité aura lieu les 19 et 20 novembre (samedi et dimanche), de 10 h à 16 h, à la salle des Chevaliers de Colomb (5, rue Greenlay). Une occasion de faire le plein de cadeaux de Noël provenant des artisans. L'entrée est gratuite et plusieurs tirages sont au programme de ces deux journées.

Gala folklorique à Saint-Claude

Organisé par le Groupe Entraide (Fadoq) de Saint-Claude, un gala folklorique aura lieu au Centre des Quatre vents le dimanche 23 octobre. Période d'inscription à

compter de 11 h 30 et début de l'activité à 13 h avec la musique de Rock et compagnie. Violon, accordéon, harmonica et chansons seront au programme. Le coût à l'entrée est de 7 \$, incluant l'inscription. Service de bar et léger goûter. Bienvenue à tous.

Un départ différent pour les paniers de Noël

Le conseil 2841 des Chevaliers de Colomb informe la population que le souper de spaghetti organisé par la Caisse Desjardins du Val-Saint-François n'est plus à l'agenda. Dès lors, les gens sont invités à venir porter leurs dons en argent et les denrées non périssables au bureau des Chevaliers pour les paniers de Noël. Le bureau est ouvert durant l'avant-midi du lundi au vendredi. Pour information : 819 845-2686.

Bryan Saint-Laurent à la salle de Chevaliers

L'auteur et compositeur du groupe Freedom Insight, Bryan Saint-Laurent, procédera au lancement de son nouvel album, l'Il Be There, en présence de ses musiciens, parents et amis. L'événement aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb (5, rue Greenlay sud), le samedi 5 novembre, à 19 h 30.

Soirée folklorique du vendredi à Saint-François

La prochaine soirée folklorique débutera le 21 octobre au Centre communautaire France-Gagnon-Laprade de Saint-François-Xavier-de-Brompton. La soirée débute à 19 h et se termine à 23 h. Apportez vos instruments et vos consommations. Bienvenue à tous. Pour information : 819 846-4128.

Soirée de danse au Bel Âge

Le samedi 22 octobre la soirée de danse débutera dès 20 h avec le Groupe Virage. La salle climatisée est ouverte dès 19 h. Apportez vos consommations.



Région de Richmond

Pickleball intérieur à Richmond

La Ville de Richmond offre cet automne du pickleball au centre des loisirs de Richmond (820, rue Gouin). Ceux et celles intéressés à venir essayer et pratiquer ce sport peuvent communiquer avec les responsables pour avoir plus d'informations : Johanne Clément au 819 826-2158 et Robert Richard au 819 826-6190. Les horaires sont les suivants : les mardis soir, de 18 h 30 à 20 h 30, et les mercredis matins, de 9 h 30 à 11 h 30. Le coût est de 25 \$ pour l'automne. Une première session sera gratuite.

Oktoberfest de la Légion le 20 octobre

La Légion canadienne de Richmond tiendra son Oktoberfest le jeudi 20 octobre, de 15 h à 19 h, avec la musique d'Eddy Malboeuf. Le souper débutera à partir de 17 h avec au menu saucisses, choucroute, salade chou, salade de patates, dessert, café et thé. Le coût est de 10 \$ par personne. Bienvenue à tous!

Danse de l'Halloween à la Légion

Afin de souligner l'Halloween, la Légion de Richmond invite ses membres et la popula-

tion à une soirée de danse le samedi 29 octobre, de 19 h 30 à 23 h 30. La musique sera confiée à Sam Morrissey et au groupe Memories. Le coût à l'entrée est de 8 \$. Prix pour les plus beaux costumes.

Marché champêtre : encore deux autres samedis

Le Marché champêtre du Canton de Melbourne sera ouvert les samedis 22 et 29 octobre, de 9 h à 13 h. Une dizaine de marchands seront présents.

Danse trad à Richmond

La prochaine soirée de danse trad aura lieu le vendredi 4 novembre au centre Sainte-Famille (155, rue Craig), de 20 h à 23 h. Il y a aura des danses câlées et de la musique trad live (pas besoin d'expérience). Call et animation avec Donald Dubuc et musique avec Félix Michaud et Yanic Boudreau.

Suite page 6

BOUTIQUE GISELLE

#768 SYLVIE PERREAULT
#759 SUZANNE B. MORIN

CLUB DE L'ÉLÉGANTE

Normand BRASSARD 2006

Vidange de fosses septiques

Résidentiel, commercial, municipal

588, rue Principale,
St-Georges-de-Windsor (QC) JOA 1J0

819 828-3214



PORTES OUVERTES ÉCOLE SECONDAIRE DU TOURNESOL

PARENTS, ÉLÈVES : VENEZ VISITER VOTRE ÉCOLE!

**JEUDI 3 NOVEMBRE 2016
17 H À 19 H**

250, rue St-Georges, Windsor
819 845-2728

Trois profils accessibles à tous les élèves, selon leurs intérêts :

- Arts et communications
- Santé globale
- Scientifex



PNEUS D'HIVER À BAS PRIX

ENCORE MOINS CHER QUE LES SITES À RABAIS

Toutes les grandeurs populaires disponibles!!!

SAILUN

175/65/14 → 64\$+tx

195/65/15 → 76\$+tx

205/55/16 → 87\$+tx

225/65/17 → 117\$+tx

INSTALLATION
INCLUDE!



Faite vite! Durée limitée!

42 St-Laurent Windsor, QC
(819)845-4530





Suite de la page 5

Coût à l'entrée : 15 \$ pour les adultes, 10 \$ pour les étudiants, 7 \$ pour les 13 ans et plus, gratuit pour les jeunes de 12 ans et moins. Pour les parents qui ont des enfants, veuillez prévoir l'utilisation de la salle au sous-sol en composant le 819 826-6707. Pour information : dansetrad@yahoo.ca ou dansetrad.com/.

Centre des femmes : le Journal créatif

Le Centre des femmes du Val-Saint-François (CFVSF) invite les femmes des MRC environnantes à participer à l'activité suivante : « À la découverte de soi par le Journal créatif ». Venez explorer une approche qui allie écriture créative, dessins et collages pour mieux vous connaître et accéder à vos ressources intérieures. Nul besoin d'avoir des habiletés artistiques pour en savourer les bienfaits. Cinq rencontres, les jeudis du 27 octobre au 24 novembre, de 9 h à 12 h, au 200, rue du Couvent (local 120) à Richmond. 25 \$ pour les membres et 30 \$ pour les non-membres. Inscription à l'avance obligatoire. Contactez-nous au 819 845-7937, sans frais au 1-800 909-7937 ou info@cvsf.com. Suivez-nous sur Facebook.

Société d'histoire du comté de Richmond

Le dîner de la moisson de la Société d'histoire du comté de Richmond aura lieu le dimanche 23 octobre, dès midi, au restaurant Le Temps des Cerises (79, rue du Carmel à Danville Un délicieux repas sera servi et les membres procéderont à la remise de certificats à des propriétaires de longue date. En parallèle avec le thème « Histoire des femmes de chez nous », les invitées spéciales seront des femmes qui sont perçues comme des pionnières au sein de la communauté et qui nous partagent un peu de la sagesse engendrée par leur expérience de vie. Le coût du billet pour cet événement est de 25 \$. Pour réserver, veuillez composer le 819-826-2793 d'ici le mardi 18 octobre. En cas d'annulation, veuillez aviser 48 heures à l'avance.

Chevaliers : initiation et recherche de nouveaux membres

Le conseil 1950 des Chevaliers de Colomb de Richmond procédera à une initiation qui aura lieu le 5 novembre prochain à Valcourt. Les Chevaliers de Colomb est un organisme à but non lucratif œuvrant dans la communauté de Richmond et des alentours afin de venir en aide aux plus défavorisés par divers moyens tels les visites aux malades, la campagne du Pain partagé, la guignolée. Le conseil 1950 est toujours à la recherche de nouveaux membres qui auraient à cœur d'aider son prochain. Si tu crois être l'un de ceux-ci, informe-toi au 819 826-5137. Bienvenue à tous.

Souper à l'Église Ste-Anne de Richmond

Soupes et potages, tartes variées composeront le souper du vendredi 21 octobre, de 16 h 30 à 18 h. Le prix est de 9 \$ par

adulte et de 5 \$ pour les 6 à 12 ans. Table de bazar de 16 h à 18 h. Le souper et le bazar auront lieu à l'église (171, rue principale sud. Pour information, communiquez avec Shirley 819 826-2665.

Vente-débaras à l'Église Unie

Une vente-débaras au profit de l'Église Unie Richmond-Melbourne (247, rue Principale sud) aura lieu le samedi 22 octobre, de 9 h à midi. Les dons d'articles sont bienvenus et peuvent être déposés à

l'église vendredi. Bienvenue à tous!

Gâteaux aux fruits des Lions

La campagne des gâteaux aux fruits du Club des Lions de Richmond-Melbourne débutera dès le mois d'octobre. En plus des gâteaux, l'organisme offre également des noix mélangées et de truffes. Vous pouvez vous procurer chacun des items aux endroits suivants : Papeterie 2000, Pharmacie Leng, Garage Courteau et chez Couture et fils. Merci de votre encouragement.

IDENTIFIER LES FORCES ET LES RÉPONSES

Une invitation de Richmond et ses jeunes

Richmond – Quelles sont nos forces dans la région en ce qui a trait à la jeunesse? Que pourrait-on améliorer et comment? Voici les questions que se posent les membres du comité Richmond et ses Jeunes. Dans leur recherche de réponses, ils invitent la population de Richmond, des cantons de Cleveland et de Melbourne, d'Ulverton et de Kingsbury à faire connaître leur opinion en répondant à un sondage.

La date limite pour y répondre est le dimanche 23 octobre.

Pour y répondre, il suffit de se rendre sur le site richmondetsesjeunes.com ou sur la page Facebook de Richmond et ses Jeunes. Notez que le sondage ne prend que quelques minutes à compléter et qu'il est aussi disponible en anglais.

Suite à cette consultation, les personnes, jeunes et adultes, intéressées à prendre connaissance des résultats et à explorer les possibilités d'actions à entreprendre seront invitées à être présentes le samedi 26 novembre à la salle Sainte-Famille. Les détails de l'évènement seront communiqués sous peu.

C'est aussi à ce moment que seront tirés au hasard 2 prix afin de remercier ceux qui auront répondu au sondage. Une tablette Samsung Galaxy TAB E 9.6» pour les 10-25 ans et un forfait « série de spectacles au choix » pour 2 personnes pour la saison 2016-17 du Centre d'art de Richmond pour les 26 ans et plus.

Pour de plus d'information, contactez Donald Dubuc au 819 239-9091 ou à projeunes@ville.richmond.qc.ca/.

N'OUBLIE JAMAIS



MARDI LE 8 NOVEMBRE À 19 H

Conférence de Grégory Charles **15\$**

CENTRE COMMUNAUTAIRE DE VALCOURT
BILLETS EN VENTE AU :

- Centre d'action bénévole de Windsor et région 819 845-5522
- Centre d'action bénévole de Richmond et région 819 826-6166
- Centre d'action bénévole de Valcourt et région 450 532-2255

Autobus gratuit sur réservation : Départ de Windsor, Richmond et Racine

Dans le cadre de la semaine nationale des proches aidants 2016



L'APPUI POUR LES PROCHES AIDANTS
ESTRIE



Salut!

RICHMOND
et ses jeunes

ENSEMBLE VOCAL L'ESCAQUETTE Présente

CONCERT DE NOËL SUPPLÉMENTAIRE 15H00

SAMEDI, 26 NOVEMBRE 2016

MARC HERVIEUX & L'ESCAQUETTE CHANTENT NOËL

ACHETEZ VOS BILLETS

ÉGLISE ST-HIPPOLYTE DE WOTTON / ADMISSION 40\$
Centre culturel BILLETTERIE 819-820-1000
819-879-4224

Quelques photos supplémentaires



Micro en main, le président d'honneur de la Fondation Wales, Jordan Ashinoff-Foss, a brossé un portrait des activités visant à soutenir financièrement la résidence au fil des ans, et plus particulièrement dans la cadre du nouvel agrandissement.



**PORTES
OUVERTES**
AU CÉGEP DE SHERBROOKE

LE JEUDI
27 OCTOBRE
2016

**Venez nous
rencontrer**

- Kiosques d'information
- Tours guidés du campus
- Visite des résidences

Ouvert
de 9 h à 15 h 30
et de 17 h 30 à 20 h

Rendez-vous au
Centre de l'activité physique (CAP)
355, rue du Cégep

cegepsherbrooke.qc.ca/portesouvertes

Ateliers
d'exploration pour
les écoles secondaires

Informez-vous
auprès de votre
conseiller d'orientation!

cégep
de Sherbrooke
Créateur de relève



HORAIRES
de la SUPER VENTE
Windsor et Danville
JEUDI ET VENDREDI DE 8 H À 20 H
SAMEDI DE 8 H À 16 H

ATTENTION, ATTENTION !!!!

SUPER VENTE

**3
JOURS
seulement**

Rabais sur presque tout
en magasin!!!

20 - 21 - 22 OCT.
15% à 20%
de rabais

Accessoires - nourritures litières etc...

Faites vite!

208 Rue Principale N, Windsor et 36, rte 116 O, Danville

Souper de la Chambre de commerce de la région de Richmond

Richmond (JL/RC) – La soirée du mercredi 12 octobre a réuni les membres de la Chambre de commerce et d'industrie de la région de Richmond autour d'un souper à l'hôtel de ville du Canton de Melbourne afin d'annoncer le calendrier d'évènements 2017.

Plus de 30 commerçants, entrepreneurs et maires étaient présents pour en apprendre davantage sur les activités à venir. Les hôtes de la soirée, Hélène Tousignant,

Annick Lapointe, Dominique Pearson, Normand Pelletier et Pierre Bail ont pour leur part annoncé le slogan de l'année, « Tous ensemble », afin de montrer qu'ensemble nous pouvons aller plus loin.

Durant cette même soirée, les membres ont tenu à féliciter Dominique Pearson de la compagnie Bull's Head qui célèbre cette année son 120e anniversaire. Pour l'occasion, l'artiste Sandra Picken Roberts lui a remis une plaque d'ardoise honorifique.



Calendriers Scouts : 700 fois merci!

Windsor – Samedi 1er octobre dernier avait lieu la vente annuelle de calendriers pour financer les activités du groupe Scout de Windsor. Plus d'une vingtaine de scouts

accompagnés de leurs parents ont cogné aux portes des résidents de Windsor et Saint-François-Xavier-de-Brompton. Au milieu de l'après-midi, les 700 calendriers

avaient tous trouvé preneur.

« Les gens attendent les calendriers avec impatience, mentionne Paul Beauchesne, président du comité de gestion. Ils sont illustrés par un artiste professionnel différent chaque année et imprimés sur du papier de qualité. Ils sont beaux et les jeunes sont fiers de les offrir. »

Les fonds amassés suite à cette journée serviront à financer les différents camps des Castors (7-8 ans) et des Louveteaux (9-11 ans) au cours de l'année. Les scouts vivront ainsi de nombreuses activités reliées au thème de l'environnement, entre autres.



Pour une cinquième année consécutive, l'Association des scouts du Canada a retenu le calendrier de l'illustratrice Marie-Ève Tremblay.

CENTRE CULTUREL YVONNE L. BOMBARDIER

CONFÉRENCE

MERCREDI 26 OCTOBRE 2016, 19 H
PAR ANNE-LISE PAUL



MIEUX COMPRENDRE LES COMPORTEMENTS DE SON CHAT

MEMBRES : 5 \$
GRAND PUBLIC : 10 \$
PLACES LIMITÉES
RÉSERVATIONS : 450 532-2250

Vous adorez votre chat mais vous ne le comprenez pas toujours? Il vous surprend parfois avec des comportements étonnants? Miaule t'il sans cesse en vous regardant? Lui arrive t'il de faire ses griffes sur votre canapé? À l'aide d'exemples concrets, venez découvrir le monde fascinant de la psychologie féline et repartez avec quelques trucs pratiques pour mieux vous faire comprendre de votre fidèle compagnon.

Anne-Lise Paul est coach certifiée en comportement animal. Elle est chroniqueuse notamment pour le périodique Magazine animal et elle a collaboré au livre Communication authentique entre êtres humains et animaux.



CENTRE CULTUREL
ET BIBLIOTHÈQUE
YVONNE L.
BOMBARDIER

1002, AVENUE J.-A.-BOMBARDIER
VALCOURT
450 532-2250

CENTRECULTURELBOMBARDIER.COM



PANIERES DE NOËL À WINDSOR

Desjardins remettra un montant le 18 novembre

Windsor (RC) – Suite à la décision de cesser le souper populaire annuelle au profit des paniers de Noël, le conseil 2841 des Chevaliers de Colomb a annoncé récemment qu'un montant d'argent serait remis par la Caisse Desjardins lors du prochain souper colombien mensuel prévu pour le vendredi 21 octobre. Cependant, la Caisse Desjardins avait prévu remettre le montant lors du souper en date du vendredi 18

novembre prochain.

D'ici cette date, les gens sont invités à venir porter leurs dons en argent et les denrées non périssables au bureau des Chevaliers. La nouvelle formule retenue par la Caisse Desjardins et des Chevaliers de Colomb laisse présager un très bon départ pour les paniers de Noël. Pour information : 819 845-2686.



DENTUROLOGISTE

PROTHÈSE DENTAIRE



Installé à la clinique dentaire de Richmond depuis près de 3 ans, Guillaume Madore denturologiste se fera un plaisir de vous recevoir. Avec plus de dix années d'expérience, il saura vous proposer les solutions adaptées à vos besoins en matière de prothèses dentaires. En effet, Guillaume et son équipe sont en mesure de vous conseiller et vous guider vers le meilleur choix possible. Ils font de votre bien-être une priorité.

De plus, la clinique est ouverte 5 jours par semaine et offre un service de réparation et d'ajustement en urgence. Grâce aux solutions de financement Accord D, il est maintenant plus facile d'avoir accès aux soins dont vous avez besoin. Dans le même ordre d'idées, un service de consultation gratuite est aussi offert à tous nos patients. Nous jugeons important que vous ayez accès à de l'information adéquate et personnalisée. Enfin, à la suite de vos traitements, soyez assurés d'un service de suivi rapide.

Par ailleurs, depuis le mois de janvier, c'est avec fierté que Guillaume Madore Denturologiste a pris la relève de Mr. Richard Arsenault qui avait sa pratique à quelques minutes de la clinique depuis plus de vingt ans. La clinique souhaite la bienvenue à tous ses fidèles patients.

N'hésitez pas à visiter notre site internet, denturologisterichmond.ca, pour de plus amples informations, en particulier sur les produits et services offerts.

Au plaisir de vous offrir le sourire qui vous convient.



GUILLAUME MADORE
DENTUROLOGISTE

GUILLAUME MADORE • Denturologiste
à la Clinique Dentaire de Richmond
109, rue Coiteux • 819 826-2451

PhysioAtlas
Clinique
de physiothérapie



QU'EST-CE QU'UN DÉRANGEMENT INTERVERTÉBRAL MINEUR (DIM)

Le dérangement intervertébral mineur (DIM) est une problématique commune. Il est caractérisé par une douleur vertébrale d'origine mécanique. Il se manifeste généralement par une zone douloureuse dans la région du cou, des omoplates ou du bas du dos. Il peut entraîner une restriction de mouvement (se sentir coincé) et des tensions musculaires se développent fréquemment autour des vertèbres fautives. Les techniques de thérapie manuelle utilisées en physiothérapie permettent de rétablir rapidement la mobilité des vertèbres en cause. Chez Physio Atlas, nous évaluons votre condition et effectuons le traitement approprié. La thérapie manuelle, les exercices de renforcement et d'étirement, l'électrothérapie et les tapings font partie des outils mis à votre disposition pour vous remettre sur pied.

Pour plus d'informations ou pour prendre rendez-vous :
(819)-845-9003 - PhyioAtlas.com

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

CONSTRUCTION ET RÉNOVATION



Vous avez des travaux qui nécessitent l'aide d'un professionnel à effectuer dans votre demeure ? Voici de petites astuces pour bien choisir votre entrepreneur, car il peut s'avérer difficile de trouver la personne idéale pour mettre en place votre projet. D'abord, ne soyez pas timide d'appeler différents entrepreneurs, au nombre de deux ou trois ou même plus s'il le faut ! Demandez leur un estimé des travaux à accomplir, parlez avec eux, expliquez-leur votre vision des choses, après tout c'est votre maison, il est donc impératif que vous soyez à l'aise de discuter avec eux. Après avoir reçu vos estimations, prenez le temps de les étudier. Les taux horaires des entrepreneurs varient selon les régions, donc si vous avez différentes estimations du même endroit, leurs taux horaires devraient être semblables. Assurez-vous aussi que votre entrepreneur est certifié, puisque vous vous exposez à des amendes qui pourraient vous coûter cher si celui-ci n'a pas de permis pour travailler dans ce domaine. Comparez les matériaux qu'ils vous conseilleront, leurs durées de vie, leurs prix, tout ce qui a trait à votre situation. N'hésitez pas à demander des références, peut-être d'un ami ou d'un voisin qui a déjà fait affaire avec l'entrepreneur que vous projetez d'engager. En bref, renseignez-vous le plus que vous pouvez avant d'engager quelqu'un, parce que ce sont souvent des travaux qui coûtent cher, mais aussi qui ont une incidence directe avec la valeur de votre bâtiment.



Sylvain Cadorette, prop.
scad@bell.net
819 572.1083
819 826.1863
Fax. 819 826-1518

Toiture
Portes et fenêtres
Revêtement extérieur
Finition intérieure

PHARMACIE

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi : 8 h 30 à 21 h

Samedi : 9 h à 17 h

Dimanche : 9 h à 13 h

Proxim
Steve Babin

Votre santé, notre priorité!



La conservation des médicaments

L'Ordre des pharmaciens du Québec a établi des normes pour la conservation des médicaments: On dit qu'un comprimé ou une capsule se conserve jusqu'à un an après le service, ou bien jusqu'à la date déterminée par le fabricant, si celle-ci se situe à moins d'un an. Dans des alvéoles, il s'agit de la date d'expiration inscrite, car le médicament est dans son contenant d'origine. Les crèmes et les onguents en tube se conservent un an après leur ouverture. Si la crème est dans un pot, c'est 90 jours, et si c'est un mélange préparé par votre pharmacien, ce sera en général 30 jours, à moins qu'il y ait une date de péremption pour cette recette. Les gouttes pour les yeux, le nez, les oreilles: 30 jours, car il y a un risque de contamination. Liquide: un an - Aérosol: date de péremption. Il faut se débarrasser des produits qui ont changé de couleur ou d'odeur.

Médicaments d'origine ou génériques?

Le prix d'un médicament générique est généralement moins élevé que celui d'un médicament d'origine. Ceci s'explique entre autres par le fait que les compagnies qui produisent les médicaments d'origine, contrairement à celles fabriquant des médicaments génériques, investissent beaucoup d'argent dans la recherche et le développement ainsi que dans la promotion du nouveau médicament. Si votre médecin vous prescrit un médicament d'origine, le pharmacien peut décider de vous proposer un médicament générique en remplacement. Vous avez toujours le choix d'accepter ou non cette proposition. Le médecin peut également indiquer sur la prescription qu'il veut absolument que le médicament d'origine soit donné au patient. Dans ce cas, le pharmacien s'en tient à la volonté du médecin.

27, rue Saint-Georges, Windsor - 819 845-2723

Aînés : 12 conseils pour conduire en toute sécurité

Vous aimez conduire? Après tout, cela vous permet de conserver votre indépendance! Toutefois, vieillir entraîne des changements — comme l'affaiblissement de la vue — qui peuvent altérer vos aptitudes pour la conduite. Vous devez en être bien conscient pour apprendre à composer avec ceux-ci. À cet effet, voici 12 conseils pour assurer votre sécurité et celle des autres sur la route :

1. Assurez-vous que les effets secondaires de vos médicaments n'affectent pas votre conduite;
2. Veillez à ce que le pare-brise et la vitre arrière de votre voiture soient toujours propres et dégagés;
3. Conservez une distance de sécurité

supérieure aux 2 secondes recommandées, et ralentissez lorsqu'il pleut, qu'il neige ou que la chaussée est glissante;

4. Évitez de conduire sur une longue distance;
5. Restez en tout temps concentré et ne conduisez pas si vous êtes troublé, si vous avez consommé de l'alcool, etc.;
6. Planifiez vos déplacements et choisissez des routes que vous connaissez, en évitant idéalement les heures de pointe et les voies rapides;
7. Conduisez de jour, et évitez les heures où la visibilité est réduite, soit à l'aube et au crépuscule;
8. Portez toujours votre appareil auditif, le

cas échéant, et réduisez les bruits de fond tels que la radio au maximum;

9. Observez tout autour de vous pour avoir une vue d'ensemble de la circulation et soyez attentif aux cyclistes, aux piétons et aux véhicules stationnés;
10. Regardez plusieurs fois de côté avant de tourner, de changer de voie, etc.;

11. Ne tenez jamais pour acquis que vous avez le droit de passage;

12. Pensez à suivre un cours de perfectionnement pour les conducteurs.



Vieillir entraîne des changements qui peuvent altérer vos aptitudes pour la conduite — soyez-en conscient!

Jonathan Bélisle
DENTUROLOGISTE

- Fabrication et réparation de prothèses dentaires
- Implantologie
- Protecteurs buccaux

59A, rue St-Georges, Windsor
819 818-1600

Lucie Dion
Infirmière en soins des pieds

Cor, callosité, durillon, ongles épais, ongles incarnés, etc.

Soin à domicile
819 845-4318
819 829-4318

Reçu pour impôt et assurances.



Préparation des médicaments en dosette ou dispill pour faciliter la prise régulière de vos médicaments.



Appareils orthopédiques pour maintien à domicile
Prise de tension artérielle
Prise de glycémie



Pharmacie Marilyne Isabelle inc.

65, St-Georges, Windsor
819 845-7808

Résidence Brunswick
MILIEU DE VIE ÉVOLUTIF POUR AÎNÉS

Chambres disponibles
pour personnes autonomes et semi-autonomes

SERVICES INCLUS AU BAIL:

- 3 repas / jour avec service à la table
- Collations à volonté et bar à salades
- Animation et loisirs
- Prise de tension artérielle
- Préposé 24h/7j
- Entretien ménager et service de lessive
- Distribution des médicaments
- Cloche d'appel mobile d'urgence

* Services à la carte aussi disponible

Chambres également disponibles pour convalescence, répit et dépannage

Roch Plourde, directeur infirmier
806, rue Principale N, Richmond
819.826.3634

LABORATOIRE J.G. LANGELIER
ORTHÈSE DU PIED

Permis M.A.S. 2103-6884

- Sherbrooke • Magog
- Cookshire • Lac Mégantic

Sur rendez-vous seulement **1-800-924-0599**

Laboratoire J.G. Langelier
orthésiste du pied
vous offre une vérification GRATUITE de vos pieds

Nous pouvons aider ceux qui ont des problèmes de pied : corne, callosité, orteil marteau, hallux valgus (oignon), épine de Lenoir, douleur aux jambes, genoux, bas du dos (chez les enfants, douleur de croissance).

2235, Galt Ouest, suite 202, Sherbrooke
45, St-Patrice Est, suite 205, Magog
Tél.: (819) 843-4150

Si vos pieds ressemblent à ceci, consultez-nous, nous pouvons vous aider.

- Hallux Valgus (oignon)
- Orteil Marteau
- Épine de Lenoir
- Durillon Corne



Élévation, c'est aussi une équipe de techniciens professionnels qui réparent tout!



Nos techniciens se déplacent chez vous pour entretenir ou réparer vos produits d'aide à la mobilité. Que ce soit pour un quadriporteur, un fauteuil auto-souleveur, un siège de bain ou une plate-forme élévatrice, tant résidentielle que commerciale, nos techniciens le réparent. Vous avez un pépin? Pensez à nous appeler! Nous réparons une gamme très large de produits d'aide à la mobilité; du lit thérapeutique jusqu'à l'ouvre-porte électrique! Aucun problème ne résiste à nos compétences, et ce, pour un prix abordable.

VOS ESCALIERS DEVIENNENT UN PROBLÈME?

SIÈGES D'ESCALIER - RAMPES D'ACCÈS

Des solutions simples et accessibles

Libre, chez soi, c'est essentiel

À partir de **3500\$**: installation et taxes incluses.

819 658-2222 - sans frais: 1 844 353-8228 - www.elevation.ca

Pharmacien-propiétaire affilié à

Proxim

Steve Babin, pharmacien Inc.
27, rue St-Georges, Windsor
819 845-2723

votre ressource en matière de santé!

LIVRAISON GRATUITE

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 9 h à 13 h

Steve Babin, pharmacien

Préparation des médicaments sous forme de dispill gratuit;
Visite à domicile sur rendez-vous;
Produits et appareils orthopédiques;
Location de béquille, de marchette, de cannes;
Caravane Santé (1 fois par année);

Plusieurs journées santé à venir

DENTUROLOGISTE

GUILLAUME MADORE
DENTUROLOGISTE

ÉTABLIE À RICHMOND
DEPUIS 2 ANS ET COMPTANT
PRÈS DE 10 ANS D'EXPÉRIENCE

NOTRE ÉQUIPE PRENDRA SOIN DE VOS
PROTHÈSES DENTAIRES POUR LA
CONFECTION ET RÉPARATION DE
PROTHÈSES : COMPLÈTES, PARTIELLES ET
SUR IMPLANTS

VENEZ NOUS RENCONTRER
à la Clinique Dentaire de Richmond • 109, rue Coiteux
pour **une consultation sans frais**
819 826-2451

Au service des aînés

NOUVEAUTÉ

Offrons chambre de répit
d'une 1/2 journée à 1 mois

PROMOTIONS

Chambres munies d'une salle de bain complète, privée et adaptée à vos besoins. Fraîchement repeintes, 2 dispositifs d'appel à l'aide. Entretien ménager.

INCLUS DANS LE PRIX DE LA CHAMBRE

70 ANS ET +

768⁰⁰ \$

(après crédit impôt)

- DE 70 ANS

805⁰⁰ \$

(après allocation logement)

Moins cher que votre logement

- Cuisinières expérimentées offrant : 3 excellents repas chauds et 2 collations santé par jour.
- Menus adaptés pour personnes avec intolérances, allergies, diabète ou ayant des troubles de dysphagie.
- Tous les dimanches midi : BRUNCH avec choix de 3 viandes, œufs, fèves au lard, pain blanc ou brun, jus, café ou thé et dessert maison.
- Service d'infirmières sur place 7 j/7.
- Préposés formés 24 h/24 pour votre bien-être.
- Une aile sécurisée pour personne atteinte de trouble cognitif avec 2 préposés expérimentés pour prendre soin de nos aînés les plus vulnérable (prix très abordables).
- Nous accueillons aussi des personnes avec des troubles de santé mentale stable que nous guidons vers l'autonomie des activités du quotidien.
- Soins offerts à la carte.

À ST-PHILIPPE UNE RÉSIDENCE OÙ ON SE SENT EN FAMILLE

33, Ambroise-Dearden, Windsor

Venez rencontrer notre équipe dynamique et qualifiée

Contactez Mme Sonia Dionne directrice 819 845-5418 poste 1

Affiliation entre Les Gars de saucisse et les Créateurs de saveurs

Richmond (JL/RC) – C'est le mardi 11

octobre que les fondateurs de l'entreprise Les Gars de Saucisse tenaient leur inauguration afin d'annoncer à la population le tournant de la compagnie en s'affiliant aux Créateurs de saveurs des Cantons-de-l'Est. L'espace boutique, situé au 9 de la rue Bridge du secteur Melbourne à Richmond, offre maintenant, en plus de leurs saucisses, une variété de bières de microbrasseries du Québec, des confits, des pâtés, des huiles et vinaigre, du café, du thé et plusieurs autres produits d'ici.

La présence des Créateurs de saveurs durant cette soirée a permis d'initier l'entreprise et les participants aux différentes bières ainsi qu'à une variété de saveurs et d'idées de compositions à faire avec leurs saucisses. Cette soirée fut un succès ! Un

nouvel horaire sera également mis en place sous peu, afin de pourvoir aux besoins et à la satisfaction des consommateurs.



Une photo regroupant une partie de l'équipe les Gars de Saucisse.

Ville de Windsor
AVIS PUBLIC
D'ENTRÉE EN VIGUEUR

VEUILLEZ PRENDRE AVIS que lors d'une séance ordinaire de son conseil tenue le 15 août 2016 le conseil de la Ville de Windsor a adopté le règlement numéro 352-2016 intitulé : *Règlement modifiant le règlement numéro 321-2014 intitulé Règlement décrétant une dépense de 1 610 000 \$ et un emprunt au montant de 1 110 000 \$ pour l'exécution de travaux d'installation de conduites d'aqueduc et d'égout pour desservir le secteur du Parc industriel et commercial, localisé à l'intersection de l'autoroute 55 et de la route 249.*

Ce règlement a pour objet le remplacement de la taxe spéciale imposée par le règlement numéro 321-2014.

Ce règlement a été approuvé par le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire le 12 octobre 2016.

Une copie du règlement a été déposée au bureau du greffe à l'hôtel de ville, au 11, rue Saint-Georges, local 230, à Windsor, où toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaissance.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Windsor, ce 19 octobre 2016

Me Audrey St-James, greffière

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
(Avis dans un journal : C.c.Q., art. 795, al. 2)

Prenez avis que Raoul DRAPEAU, en son vivant domicilié au 305-16, rue St-Georges, Windsor (Québec), J1S 1J3, est décédé à Windsor, le vingt-six (26) juin deux mille quinze (2015). Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés au 11, rue St-Georges, suite 340, Windsor (Québec), J1S 1J2. Donne ce onze (11) octobre deux mille seize (2016) à Windsor.

Christian DRAPEAU et Normand DRAPEAU, liquidateurs

PROFESSION PRODUCTION WEB
PUBLIDIFFUSION
www.publidiffusion.com info@publidiffusion.com

Référencement
POUR SEULEMENT 1,99\$/mois
DE VOTRE SITE WEB
819 845-2705
193, RUE ST-GEORGES, WINDSOR

Ville de Windsor

AVIS AUX PARENTS DE NOUVEAU-NÉS DE LA VILLE DE WINDSOR, DES MUNICIPALITÉS DE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER-DE-BROMPTON ET DE VAL-JOLI

Les parents qui ont célébré ou qui célébreront la naissance ou l'adoption d'un enfant entre le 1er janvier et le 31 décembre 2016 pourront se prévaloir du programme de soutien aux jeunes familles offert par la Ville de Windsor, la municipalité de Val-Joli et la municipale de St-François-Xavier-de-Brompton.

Pour les inscriptions, vous devrez vous référer à votre municipalité respectives.

Veillez noter que toutes les personnes inscrites vont recevoir l'invitation de participer à la Fête des nouveau-nés soulignant cet événement ainsi que le montant de la subvention admissible et les différents cadeaux offerts par nos partenaires.

Donné à Windsor ce 19 octobre 2016.

La direction de la Ville de Windsor
La direction de la municipalité de Val-Joli
La direction de la municipalité de St-François-Xavier-de-Brompton

Ville de Windsor

AVIS PUBLIC
ÉLECTION MUNICIPALE PARTIELLE DU 30 OCTOBRE 2016
Du scrutin

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs inscrits sur la liste électorale municipale que :

- un scrutin sera tenu;
- les candidats à cette élection pour le poste ci-après mentionné est :

POSTE : Conseiller No 1

- Samuel BÉRUBÉ OUELLET
102 A, rue Watopeka, Windsor, Québec, J1S 1N2
- Ana Rosa MARISCAL
142, 8e Avenue, Windsor, Québec, J1S 2X1

3. Un vote par anticipation sera tenu de 12h à 20h au lieu et à la date ci-dessous indiqués :

endroit	École secondaire du Tournesol, 250 rue Saint-Georges, Windsor, Qc, J1S 1K4
date	23 octobre 2016
section de vote (n ^{os})	1 à 10

4. les bureaux de vote le jour du scrutin seront ouverts le 30 octobre 2016 de 10h à 20h à l'endroit suivant :

endroit	École secondaire du Tournesol, 250 rue Saint-Georges, Windsor, Qc, J1S 1K4
section de vote (n ^{os})	1 à 10

5. le recensement des votes sera effectué au lieu, à la date et à l'heure suivants :

endroit	École secondaire du Tournesol (place publique), 250 rue Saint-Georges, Windsor, Qc, J1S 1K4
date	30 octobre 2016
heure	20h15

Pour plus d'information, composer le (819) 845-7888 poste 128

Donné à Windsor, ce 19 octobre 2016

Me Audrey St-James, Présidente d'élection

DU 15 AU 23
OCTOBRE 2016

Semaine québécoise de réduction des déchets

Réduire le gaspillage alimentaire : des idées pour accommoder les restes

Du 15 au 23 octobre 2016 se déroule la Semaine québécoise de réduction des déchets (SQRD). L'évènement, une initiative du Front commun québécois pour une gestion écologique des déchets, est coordonné par Zéro Déchet Québec, qui cible cette année le gaspillage alimentaire. Vous souhaitez contribuer à le réduire? Voici quelques idées pour accommoder vos restes... et ainsi les tenir loin de la poubelle!

Évidemment, l'idéal est de cuisiner uniquement les quantités nécessaires pour éviter de se retrouver avec des restes... ce qui est plus facile à dire qu'à faire! De même, on se retrouve parfois avec quelques aliments solitaires traînant au fond du frigo. Or, avec un peu d'imagination — et l'aide d'Internet! —, il est possible de concocter des recettes « vide-frigo » des plus savoureuses :

- Fruits et légumes : compotes, tartes, confitures, soupes, potages, gâteaux, ratatouilles... les possibilités ne manquent pas pour récupérer les fruits et légumes moins « séduisants ». Psitt! Une fois égouttés, les restes de légumes cuits sont parfaits pour une omelette.
- Pâtes et riz : mélangés à d'autres ingrédients, les restes de pâtes et de riz font d'excellentes salades froides... à moins que vous ne préfériez un gratin?
- Pain : pain doré, croûtons, bruschetta... faites votre choix!

- Viandes et poissons : transformez-les en hachis Parmentier, en brochettes, en croquettes, en rillettes, en quiches, en tartinades ou en muffins.
- Fromage : vous pouvez notamment l'utiliser dans une lasagne, un sandwich grillé au fromage, une salade, une pizza ou des croissants.
- Enfin, il est important de conserver les restes au frais, et ce, dans des contenants adaptés pour éviter qu'ils se gâtent. Bon appétit!



Pour en savoir plus sur la SQRD : www.sqrd.org

LASERPRO
Cartouches | Recyclées

Optez pour les seules et uniques cartouches d'encre recyclées et fabriquées en Estrie !

NOUVEAU
boutique en ligne
www.laserpro.ca

819 566.2847 | www.laserpro.ca

Ensemble, Récupérons



SERVICE ET LOCATION DE CONTENEURS À VOTRE DISPOSITION

- Location de conteneurs à chargement avant, **2 à 8 verges**
- Conteneurs, **10 à 40 verges**, pour travaux de rénovation et construction
- Service d'enlèvement de déchets résidentiels, industriels et commerciaux
- Service de récupération mixte
- Cueillette de matières compostables

CENTRE DE TRANSBORDEMENT



Apportez vous-même
vos rebuts à l'année longue

405, rue Rodolphe-Racine, Sherbrooke

POUR UNE ÉVALUATION COMPLÈTE DE VOS MATIÈRES RÉSIDUELLES

819 566-5660

Haïti : Soutien du comité EVB du Tournesol

Windsor (RC) – Depuis des années, le comité EVB (Établissements verts Brundtland) de la polyvalente du Tournesol aide l'école Saint-Charles-à-Roseaux en Haïti. Le groupe expédie chaque année du matériel scolaire et des sacs réutilisables en tissu. Dernièrement, l'ouragan Matthew a lourdement frappé cette école le 6 octobre dernier.

En Haïti, les élèves n'ont pas le temps de retourner à la maison pour le repas du midi et n'ont pas suffisamment d'argent pour s'offrir la cantine. Si l'école ne reçoit pas d'argent pour offrir le repas, les élèves n'ont rien à manger le midi. Donc, plus que jamais il est important de leur venir en aide.

L'objectif du comité pour 2016-2017 est de nourrir toute l'école (84 élèves) pour les repas du midi. Quotidiennement, cela coûte 10 cents par élève pour du riz, des

pois et du hareng ; pour le quart d'une année 4.50 \$; pour une demi-année 9 \$ et pour une année complète 18 \$. Afin que les 84 jeunes Haïtiens puissent se nourrir durant toute une année, le comité EVB pour but d'amasser 1 512 \$.

L'objectif est de parrainer un jeune écolier haïtien et donc à manger avec lui tous les midis. Il suffit de passer à l'école du Tournesol au local 1044 pour s'inscrire ou pour avoir plus d'information. Le but est de leur donner un avenir à travers lequel la nutrition est importante

Les responsables du projet sont Thomas Grey, Angélique Côté, William Gravel, Sabrina Moffatt, Keena Boisvert, Andréanne Moffatt, Marie-Soleil Therrien, Magali Henri, Marie-Soleil Dumont, Andréa Lizée, Ariane Dubois, Michelle Grenier. À eux s'ajoute Sylvain Marcoux que l'on peut rejoindre au 819 845-2728, poste 15732.



Photo : La Montagne, France

Haïti de nouveau dévasté, cette fois lors du récent passage de l'ouragan Matthew durant la première semaine d'octobre.

Ariane Moffatt au Centre d'art de Richmond

Richmond – Le 27 octobre prochain, la salle Patrick-Quinn du Centre d'art de Richmond recevra la visite d'Ariane Moffatt qui y interprétera son plus récent spectacle « 22 h 22 à 2 » en compagnie de Joseph Marchand, son complice musical de toujours.

Avec 5 albums à son actif, la chanteuse sait nous faire entrer dans son univers grâce à ses compositions uniques. Ariane Moffatt est une artiste pure, capable de susciter toute une gamme d'émotions avec ses chansons et ses mélodies. Pour présenter son dernier album « 22 h 22 », elle propose une formule intime piano-guitare.

Comme à chaque fois, la magie de sa voix opère et le public se retrouve charmé devant son authenticité et son talent.

Pour vous procurer des billets du spectacle d'Ariane Moffatt, vous pouvez joindre le Centre d'art de Richmond par téléphone au 819 826-2488, ou en consultant le centre-dartderichmond.com/.



Ariane Moffatt

SOULAGER LES DOULEURS

en moins de **5 MINUTES**®
par **Thérapie Coréenne des mains**™

SOIRÉES D'INFORMATION EXTRAORDINAIRE

Vendredi 21 OCTOBRE à 19h
HÔTEL QUALITY SUITES - DRUMMONDVILLE

Mercredi 26 OCTOBRE à 19h
HÔTEL JARDINS DE VILLE - SHERBROOKE

Apprenez comment soulager les douleurs en moins de 5 minutes

• tensions au cou	• raideurs musculaires
• douleurs au poignet	• douleurs aux hanches et au dos
• migraines	• problèmes respiratoires
• énurésie de votre enfant	• début de mal de gorge
• main ou bras lourds	• sensations d'engourdissement
• nausées en voyage	• jambes enflées

COURS DE 2 JOURS

de 9h30 à 18h

22 et 23 octobre
Hôtel Quality Suites DRUMMONDVILLE
2125 Boulevard Canadien

12 et 13 novembre
Hôtel Jardins de ville SHERBROOKE
4235 Boulevard Bourque

ENTRÉE GRATUITE et TIRAGE

Simple et facile
Sans douleurs
Sans effets secondaires
Sans pilules ni granules
Sans aiguilles

On peut même
traiter avec
un grain de riz

NOUVELLE ÉDITION revue et augmentée!

Disponible chez :

- Papeterie 2000, Richmond
- Librairie GGC, Sherbrooke
- La Magie du vieux sage, Drummondville

3^e édition
de 460 pages avec
illustrations!

WWW.YSTANGUAY.COM

www.publidiffusion.com imprimerie@publidiffusion.com

Projets en tête ?

Conception graphique

- Faire-parts événementiels (Mariage - Baptême - ...)
- Publicités (Web ou imprimés)
- Papeteries (Cartes - Dépliants - Flyers - ...)

Notre équipe créative et expérimentée saura vous créer des projets à votre image selon vos goûts et vos besoins.

Impression

- Numérique (Régulier - Grand format) (Couleur - Noir)
- Presse (NCR - Numérotation - ...)

(1 à 4 couleurs)

Nos encres, solutions de trempage et de nettoyage sont à base d'eau. Nous utilisons autant que possible des papiers et cartons recyclés.

Bureautique

- Service de télécopies (Locale - Interurbain - Outre-mer)
- Envoi de courriel
- Numérisation
- Estampes pré-encrés
- Impression de documents
- Photocopies
- Agrandissement/Réduction

Pour tous vos besoins en conception, impression, distribution et bureautique, nous sommes là !

Avoir plus

- Pliage
- Assemblage
- Brochage
- Mise en tablettes
- Mise en paquets
- Découpe spéciale
- Score
- Plastification - Laminage
- Et bien plus !

Renseignez-vous !

819 845-2705

193, RUE ST-GEORGES, WINDSOR

Alain Rayes fait son entrée au sein du cabinet fantôme

Richmond-Arthabaska – Le député de Richmond-Arthabaska, Alain Rayes, continue sa progression et devient maintenant porte-parole associé en matière d'Infrastructures et Collectivités, et Affaires urbaines accédant ainsi au cabinet fantôme de l'Opposition officielle.

Celui qui occupait le poste de porte-parole adjoint aux Affaires étrangères a reçu ses nouvelles fonctions de la part de Rona Ambrose, chef de l'Opposition officielle, en date du 16 octobre.

« Chacune de ces nouvelles responsabilités me permet d'ajouter des cordes à mon arc et ainsi devenir un meilleur parlementaire. Je ne peux que me réjouir des nou-

velles fonctions que me confie Mme Ambrose. Il ne fait aucun doute que l'expérience que j'ai acquise dans le domaine municipal me servira grandement ; je connais bien les besoins des municipalités pour y avoir œuvré pendant six ans », a souligné M. Rayes.

Le député conservateur promet d'être la voix des contribuables, des municipalités et des régions. Il déplore que la majorité des investissements annoncés par le gouvernement Trudeau soient destinés aux grandes villes et entend élever sa voix pour que les municipalités en région ne soient pas abandonnées par les libéraux.

« Les besoins sont grands, des sommes

ont été annoncées, mais ne suivent pas sur le terrain en dehors des grands centres. Il n'y a pas de ministre responsable du Québec au sein du conseil des ministres et Développement économique Canada est centralisé et géré par un ministre ontarien. De plus, on constate que les députés et ministres libéraux du Québec sont complètement invisibles et ne semblent pas défendre les intérêts du Québec à l'intérieur de leur caucus », a conclu, M. Rayes.



Asphaltage sur la 55 : travaux suspendus

Windsor – Les travaux d'asphaltage étalés sur deux phases jusqu'au 7 novembre sur l'autoroute 55 ont récemment été suspendus entre Windsor et Sherbrooke.

Par chance pour les usagers de l'autoroute, le ministère des Transports a bâclé grossièrement la portion de la 55 tout près du viaduc de la 249, en direction de Sherbrooke, jusqu'à la hauteur du viaduc surplombant le chemin de la Rivière situé

sur le territoire de Saint-François-Xavier-de-Brompton.

Cette portion de quelques kilomètres avait été délaissée lors des travaux d'asphaltage sur l'ensemble des quatre voies, du nord au sud, entre Windsor et l'arrondissement de Brompton à Sherbrooke vers la fin de septembre 2014.

LES PROFESSIONNELS de la région

Services funéraires

La Maison A. Boisvert
POUR L'ACCUEIL, LE RESPECT,
L'accompagnement, l'entraide

LIONEL TURGEON, directeur

SERVICE OFFERT : Bur. : 819 845-3992
Rés. : 819 845-3346

Suivi de deuil 64, 3^e Avenue, Windsor
AVEC LINE LETENDRE www.coopfuneraire.com

Comptabilité

Denise Demers CPA

74, rue Principale Nord, Windsor (QC) J1S 2C6
218 A, 8^e Avenue, Asbestos (QC) J1T 4H1

Tél : 819 845-5532 • Cell : 819 349-5441
Fax : 819 628-0142
denisedemerscpa@hotmail.com

WEB • JOURNAL • IMPRIMERIE
POUR ACCROÎTRE LA VISIBILITÉ DE VOTRE ENTREPRISE !

Juli Lemay • CONSULTANTE MÉDIAS
jlemay@letincelle.qc.ca
819 845.2705

PROFESSIONNELLE DE LA PUBLI-DIFFUSION
l'étincelle

Notaire

Me Ruth Chamberland,
B.A., M.A., LL.B., D.D.N.
NOTAIRE - NOTARY

Vous voulez acheter une maison ?
Consulter un notaire peut vous éviter des inquiétudes, car le notaire est spécialiste en Droit immobilier.

39, St-Georges, Windsor J1S 1J2
Tél.: 819 845-4462
rchambe@notarius.net

"Votre notaire de confiance"

Denturologistes

Magalie Hüpfner
DENTUROLOGISTES

Fabrication et réparation de prothèses dentaires

Complètes Partielles
Sur implants Base molle
Rebasage

819 845-7431
152, Ambroise-Dearden, Windsor

DENTUROLOGISTE

Conception, confection & réparation de prothèses dentaires

GUILLAUME MADORE
DENTUROLOGISTE

à la Clinique Dentaire de Richmond
109, rue Coiteux

CONSULTATION SANS FRAIS
819 826-2451

Chiropraticiens

CHIRO-CLINIQUE YVAN DUGUAY

Ouvert du lundi au vendredi
Urgence sur appel

Dr Yvan Duguay d.c.
Dre Katherine Bergeron d.c.

75, rue de l'Église, Windsor 819 845-7885

Optométristes

OPTO RÉSEAU CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE

MARIE-PIERRE PAQUIN, O.D. ALAIN CÔTÉ, O.D.

71, rue de l'Église, Windsor 819 845-2466

Pharmaciens

familiprix
Pharmacie **Marilyne Isabelle inc.**

65, St-Georges, Windsor
819 845-7808
2288proprio@familiprix.ca

Pharmacien-propriétaire affilié à

Proxim

Steve Babin, pharmacien Inc.
27, rue St-Georges, Windsor
819 845-2723

LIVRAISON GRATUITE

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 9 h à 13 h

Steve Babin, pharmacien

Soins dentaires

Souriez...
Et respendez... simplement!
Nouvelle technologie : **CEREC AC**

WWW.CLINIQUEDENTAIREBELIVEAU.COM

CLINIQUE DENTAIRE D^{re} NANCY BELIVEAU D^{re} MARIE-EVE LESSARD
Bienvenue aux nouveaux patients !

100, PRINCIPALE NORD, WINDSOR
819 845-4955

Clinique dentaire de Richmond

819-845-2609

CENTRE DENTAIRE François Laflamme

Chirurgien - Dentiste

Dr François Laflamme Dre Émilie Jutras Dre Katrine Turgeon

59 A, St-Georges, Windsor 819 845-4945

Dr Jacques Vaillancourt
Dre Nadia Fournier
chirurgiens dentistes

73 rue de l'église, Windsor, Québec J1S 2A5
f Dentiste Vaillancourt et Fournier
e dentiste@dentistevaillancourt.com
www.dentistevaillancourt.com

819 845-3080

L'Halloween au Musée et Centre culturel Bombardier

Valcourt – C'est avec plaisir que le Musée de l'ingéniosité J. Armand Bombardier et le Centre culturel Yvonne L. Bombardier vous invite du 28 au 30 octobre prochains à célébrer l'Halloween!

Une foule d'activités seront au menu : atelier de fabrication de lanternes, bricolages, contes, dégustation de bonbons et spectacle de Serpillère la sorcière. On vous attend en grand nombre. Voici l'horaire des activités :

Épouvantes et sucreries

Bricolages, contes, découvertes sur le monde des chauves-souris et dégustation de bonbons. Plaisir, sucreries et horreur seront à l'honneur! Vendredi 28 octobre, à

18 h 30, au Centre culturel. Réservations requises au 450 532-2250.

Serpillère la sorcière et sa drôle de maison

Spectacle d'Halloween pour les enfants de 3 à 7 ans. Samedi 29 octobre, à 14 h, Centre culturel. Réservations requises au 450 532-2250.

Atelier de fabrication de lanternes d'Halloween

Le scientifique fou vous invite à un atelier de fabrication de lanternes d'Halloween (inclus dans le prix d'entrée au Musée). Les 29 et 30 octobre (samedi et dimanche), de 10 h à 17 h au Fab Lab du Musée de l'ingéniosité.



COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Remise d'un chèque de 5000 \$ à Fabrication BR Métal

Windsor (RC) – Afin de souligner l'arrivée récente d'une nouvelle entreprise dans le Parc industriel, le président du Comité de développement économique de Windsor (CDEW), Yvon Paquin, et son collègue Alain Gamache ont remis récemment un montant de 5000 \$ au propriétaire de Fabrication BR Métal inc., Benoit Raymond, qui occupe l'un des espaces du motel industriel situé au 130 de la rue Henry-Wheeler.

« Ce montant est avant tout l'occasion d'apprécier l'arrivée d'une nouvelle entreprise et, pour notre comité, de permettre aux entrepreneurs d'évoluer dans un environnement qui convient à leurs besoins », précise M. Paquin.

Auparavant à Val-Joli, Fabrication BR Métal est installé Parc industriel depuis deux mois, disposant d'un espace de 3000 pi² auquel s'ajoute une cour extérieure que partage l'entreprise avec le Comité de promotion industrielle de la zone de Windsor (CPIZW) et de Usinage BDCM.

« Je travaille avec mon frère Maxime et un ami, Benjamin Gosselin. L'entreprise est spécialisée en conception et réalisation de produits de métal incluant l'acier, l'aluminium et des essences de bois provenant surtout de l'érable, du merisier et du cerisier. Le fait de servir à la fois le résidentiel, le commercial et l'industrie nous amène à construire, concevoir et réparer selon les attentes et besoins de la clientèle », résume Benoit Raymond, qui apprécie l'environnement du parc propice à établir des contacts.

Tout comme le directeur du CPIZW Michel Champagne, Alain Gamache observe le maillage qui s'accroît progressivement. « L'atelier de Benoit Raymond est un bel exemple ; des petites et moyennes entre-

prises échangent leurs expertises et savoir-faire, ce qui dynamise l'économie locale et régionale qui profite à diverses clientèles. »



Dans l'ordre habituel, la remise du chèque symbolique regroupait, Alain Gamache, Maxime et Benoit Raymond, Benjamin Gosselin et Yvon Paquin.

ANGLAIS PRIVÉ POUR TOUS (APPT) COURS D'ANGLAIS PRIVÉS SUR MESURE (particuliers, entreprise et étudiants)

- Cours privés, semi-privés et de groupe.
- Niveau débutant, intermédiaire et avancé.
- Première rencontre d'évaluation à 15 \$.
- Aucun contrat d'engagement.

Pour informations :
Annie Forest
Enseignante en anglais langue seconde
Tél. : 819 845-1958
Cell. : 819 437-7414
Courriel : info@anglaisprivepourtous.com

Nouveau!
Massage Technique
neuro cutanée (sans douleur)
Massothérapeute
Phytothérapeute
et Esthéticienne
Armande Leclerc

AU BON SAMA-RI-TEINT 819 845-4872
504, 7^e rang, St-Claude



L'information, nos plateformes

PAPIER | WEB | MOBILE

www.letincelle.qc.ca

Lisez-nous!



Partout
en tout temps





MAISONS etc.



Un remboursement qui tombe à point pour vos projets de rénovations

RÉNO VERT

Le programme gouvernemental RénoVert consiste en une mesure d'allègement fiscal remboursable pouvant atteindre 10 000 \$. Cette initiative a été instaurée de façon temporaire par Revenu Québec dans le but d'inciter les propriétaires québécois à effectuer des rénovations écoresponsables. Pour être admissibles, ces travaux doivent avoir des impacts positifs sur les plans énergétique et environnemental.

À qui s'adresse-t-il?

Vous pouvez faire une demande pour le crédit d'impôt RénoVert si vous faites exécuter des travaux reconnus dans une résidence dont vous êtes le propriétaire ou le copropriétaire. Quelle que soit son architecture, ladite propriété doit obligatoirement être votre lieu de résidence principal et sa construction doit avoir été achevée avant le 1er janvier 2016.

Crédit maximum

Si votre habitation, vos travaux et votre entrepreneur sont conformes aux exigences du programme, vous pouvez réclamer l'équivalent de 20 % de la portion des dépenses admissibles dépassant 2500 \$, pour un total maximal de 10 000 \$. Prenez note que ces dépenses auront dû être payées entre le 17 mars 2016 et le 1er octobre 2017.

Pour obtenir plus de renseignements, rendez-vous à l'adresse suivante : www.revenuquebec.ca/fr/citoyen/credits/renovert.

EXEMPLE POUR DES TRAVAUX TOTALISANT 35 000 \$:

35 000 \$ - 2500 \$ = 32 500 \$
20 % X 32 500 \$ = 6500 \$
VOUS RECEVRIEZ 6500 \$

Vos spécialistes en construction et rénovation

Les entreprises Yvon Maurice

9044-4456 Québec inc.

- Transport en vrac : Terre - Sable - Concassé - Gravier
- Champ d'épuration Yvon Maurice



Tél. : 819 845-2002 Cell. : 819 821-1508
584, rang 7, St-Claude (QC) J0B 2N0



EXCAVATION RICHMOND inc

Daniel Blanchette, propriétaire

- EXCAVATION • SERVICE DE MINI-PELLE • TRAMAC
- TERRE TAMISÉE • CONCASSÉ • CHAMPS D'ÉPURATION
- DRAINAGE • TERRASSEMENT • TRANSPORT EN VRAC
- GRAVIER • SABLE • DÉNEIGEMENT • RÉPARATION DE FISSURES • POSE DE MEMBRANES

819 826-2345 • Cell. : 819 679-2345

Cell. : 819 446.3691
Tél. : 819 845.3691
418, Langlois, Windsor RBQ 5543-2362-01

EXCAVATION Champagne

Drainage • Membrane Soprema soudée
Mini-excavation générale • Entrée d'eau et sanitaire
Inspection des drains par caméra • Réparation de fissures

Pascal Champagne Propriétaire www.excavationchampagne.ca
pascal_champagne1@sympatico.ca

REMBOURRAGE Martin Le Brun

Abrisan rembourreur

Meuble de tout genre • Siège de moto • Bateau VR • Auto • Motoneige • VTT, etc.

Estimation GRATUITE

819 446-1140 411, rue de l'Amiante
Asbestos (QC) J1T 4N5



- Installation - Modification
- Réparation de gouttières
- Vastes choix de couleurs
- Installation de grillage ALUREX

Le spécialiste de gouttières en région
Michael Côté prop. (819)674-2655

VITRES EMBUÉES? DÉSEMBUAGE & REMPLACEMENT

SOLUTION THERMO vitres embuées

AUSSI SERVICE DE CALFEUTRAGE
ENTRETIEN DE MÉCANISMES
ET + ENCORE!

ÉCONOMISEZ 30 À 50%*

819 993.9622 1 877 707.2283
www.solutionthermo.com sherbrooke@solutionthermo.com

*Validé que sur notre service de désembuage et sur le remplacement de verre énergétique. Détaillant(s) autorisé(s).
*Estimation comparative au coût de remplacement traditionnel d'une vitre (même modèle). Détaillant(s) autorisé(s).

RBQ 5681-5061-01

GOUTTIÈRES ALUMIPRO

- Fabrication et installation de gouttières sans joints
- Pare feuilles et grillages (Alu-rex)
- Réparation et nettoyage

Yannick Bérubé • 819.345.2651
gouttieresalumipro@outlook.com

Construction Réjean Fontaine

Licence RBQ: 8230-4882-43

369 Rte 116,
Cleveland, QC J0B 2H0
Tél.: 819.826.2308
Cell.: 819.620.8670

RENOVATION • RESIDENTIEL • COMMERCIAL

Innovations RBQ 8306-0905-11

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

STÉPHANE BOISSÉ
819.212.0688

Les Boiseries DL inc.

ARMOIRES DE CUISINE & SALLES DE BAIN À VOTRE GOÛT

Du style champêtre au style moderne

819 845-2954

larchelledenis@hotmail.com

380, Ch. Labrie,
St-François-Xavier-de-Brompton

Invitation à la première édition de la Foire santé et bien-être

Richmond – Le Centre d'apprentissage communautaire de l'École secondaire régionale de Richmond (Richmond Regional High School), en partenariat avec le CLSC de Richmond au CIUSSS de l'Estrie - CHUS, l'Association des Townshippers et Val-Famille, invitent la population à la première édition de la Foire santé et bien-être qui aura lieu à l'école secondaire le samedi 22 octobre, de 10 h

à 14 h.

Le Salon de la santé et du bien-être vise à devenir une passerelle vers les ressources communautaires de la santé dans la région de Richmond, en mettant l'accent sur la création de liens entre des conférenciers anglophones et les services locaux. Le salon sera composé de kiosques présentant des services et des activités dans le

domaine récréatif, de la communauté, des bénévoles et du secteur de la santé ainsi que des ateliers et des présentations sur une variété de sujets liés à la santé.

L'événement comprend également une présentation du CIUSSS de l'Estrie au sujet du rapport provenant de la Direction de santé publique de l'Estrie intitulé « Mieux répondre aux besoins des commu-

nautés linguistiques et culturelles de l'Estrie ». Ce rapport s'adresse particulièrement aux anglophones, immigrants et réfugiés.

L'entrée est gratuite pour le Salon de la santé et du bien-être. Il y aura également une variété d'animations pour les enfants (caricatures, smoothie à vélo, compétences en matière de course à moteur et plus).

AU PROFIT DU CENTRE D'ART

Remerciements pour la soirée-bénéfice

Les membres du conseil d'administration, le comité organisateur et toute l'équipe des bénévoles du Centre d'art de Richmond tiennent à remercier chaleureusement tou-

tes les personnes qui ont encouragé financièrement la soirée-bénéfice du « Casino Black & Blanc ». L'activité du 17 septembre dernier s'est avérée un succès sur toute

la ligne.

D'abord, grâce à la généreuse contribution de commanditaires et la participation des gens, l'événement s'est soldé par un bénéfice net de plus de 8000 \$, montant significatif qui contribuera directement aux activités 2016-2017. Cette somme est d'autant plus précieuse qu'elle est le fruit d'un effort collectif qui repose sur l'apport de plusieurs nouveaux partenaires privés.

D'autre part, les gens présents ont grandement apprécié la formule et plusieurs attendent même une prochaine édition. Nombre de jeunes visages étaient de la fête, qui représentent la relève, tant au plan clientèle des spectacles ou des cours que nous offrons depuis 35 ans, que d'une implication bénévole si nécessaire au maintien de notre milieu. Un merci spécial à Nathalie Couture, Cindy Jones et Robert Drouin pour leur implication et participation.

Au nom de toute l'équipe, merci!

Nick Fonda, Solange Pageau, Normand Pelletier, Jo ann Herbers, Diego Scalzo, Guillaume Lyrette, Aude Néron, Anne-Marie Morin, Sylvie Giroux et Dominic Pearson.

Pour la réparation de vos appareils ménagers

Luc Jacques
SERVICE

cuisinières • réfrigérateurs • laveuses
sécheuses • micro-ondes • congélateurs
lave-vaisselle de toutes marques
Service de garantie autorisé par les grandes compagnies

819-884-2209 ou
819-821-0784

CENTRE DE MÉCANIQUE

CARRIER

MECA PNEU AutoCar

170 St-Georges, Windsor, Qué. J1S 1J9
Tél.: (819) 845-5159 Fax: (819) 845-2736



Ferme JRS Maheux

NOUVEAU DANS LA RÉGION

PLAN DE GRAIN

Services offerts :

Séchage - Entreposage - Criblage

ACHAT ET VENTE DE GRAIN



Réservez dès maintenant

INFORMATION MICKAËL MAHEUX 819 588-4519

895, rang 12, Val-Joli

Soirée d'Halloween à Stoke

Stoke (RC) – Le Club Fadoq des 2e et 3e âges invite ses membres et la population à sa soirée d'Halloween qui aura lieu le samedi 5 novembre, à 20 h, à la salle des Appalaches du centre communautaire.

La soirée se déroulera avec l'orchestre d'Estelle et Roch. Le coût à l'entrée est de 8 \$. Venez déguisés pour plus de plaisir et chacun apporte sa potion magique. Bienvenue à tous.

Maison hantée à Richmond

Richmond – Sous le parrainage du Club des Lions Richmond-Melbourne, une maison hantée sera érigée au sous-sol du Centre communautaire Sainte-Famille, 155, rue Craig à Richmond. La visite se déroulera le samedi 22 octobre, de 18 h à 22 h. Un don de 3 \$ est suggéré. Venez apprécier un décor « horrrrriblement » qui en mettra mettre plein la vue. Les profits serviront à l'achat de lunettes pour les personnes à faibles revenus. Bienvenue à tous.



Annonces Classées

Tarifs

1 parution	9,57+tx = 11,00 \$	Répétition (après 4 sem. consc.)	7,00+tx = 8,05 \$
2 parutions	17,40+tx = 20,00 \$	Encadrée (par sem.)	6,00+tx = 6,90 \$
3 parutions	25,22+tx = 29,00 \$	Renversée (par sem.)	3,50+tx = 4,02 \$
4 parutions	32,18+tx = 37,00 \$	Mot supplémentaire	0,20+tx = 0,23 \$

20 mots
et moins

Lundi au jeudi
8 h à 17 h
Vendredi 8 h à 12 h
Heure de tombée
LUNDI
15 H

**Vous pouvez réserver votre annonce
aux endroits suivants :**
En personne au journal :
193, rue St-Georges, Windsor
Par téléphone au 819 845-2705
Par Internet au www.letincelle.qc.ca

**Quincaillerie Richmond Hardware
au 220, rue Principale Nord, Richmond**

À louer

Capital IV ⁸¹⁹ 826-3777

Fernande • Marcel • Réal

Binette - Richmond

3 1/2 — 53, rue Adam, App. 1 — LIBRE
Grand 3 1/2 — 53, rue Adam, App. 2 — LIBRE
Grand 3 1/2 — 53, rue Adam, App. 6 — LIBRE

43-A, Avenue de Melbourne Sud

Très grand 5 1/2,
rénové, frais peint,
etc. — LIBRE AOÛT

Rue Fair Richmond

4 1/2
59, rue Fair
LIBRE

170, College Sud - Richmond

4 1/2 - luxueux, planchers chauffants
Bois franc/céramique - À voir - LIBRE AOÛT

Coles - Richmond

4 1/2 — 364, Principale N. — LIBRE
4 1/2 — 366, Principale N. — LIBRE

66, 10e Avenue - Richmond

2 x 5 1/2 - très grands, rénovés, très bien situés, faut voir - LIBRE SEPTEMBRE

Immobilier

COUCOU. Besoin de fermettes, érablières, terres de chasse pour acheteurs de l'extérieur. Vous voulez vendre? Appelez-moi! Gaétan Gaudreau, courtier Re/Max, vend la campagne depuis + de 30 ans.
819-822-2222

Terrains

ESTRIE, grands terrains en montagne dans domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques, 17500\$ et plus, financement disponible par le vendeur.
www.domainedesappalaches.ca.
819-888-2314

À louer

3-1/2 à 400\$/mois au 113, rue Watopeka, Windsor. Rien d'inclus, semi-meublé, demi-sous-sol. Libre immédiatement
819-821-0554

3-1/2 à louer Au Jardin des Sages, 560\$/mois, tout inclus, possibilité de subvention. Pour information : 819-517-8600 ou 819-845-1168

3-1/2 et 4-1/2 à Windsor, libres immédiatement, eau fournie. Pour plus d'informations, contacter 819-345-8133

À louer

3-1/2 app. 204 au 56, 7e Avenue Sud, 2e étage, 334\$/mois. Eau chaude et 1 stationnement fourni. Chien non admis. Part sociale incluse. Libre immédiatement. Communiquer avec Mme Bilodeau
819-826-2173

3-1/2 et 4-1/2 libre immédiatement. 819-349-4480 après 17 h

4-1/2 à 570\$/mois. au 227, route de Windsor, Brompton. Locker intérieur et remise. Intercom. Immeuble impeccable. Place Ernest-Bergeron. Piste cyclable. Libre immédiatement. 819-821-0554

4-1/2 libre immédiatement, sur la 2e avenue à Windsor, chauffage et eau chaude inclus, 500\$/mois.
819-238-1003

4-1/2 rue Frye Ouest, Windsor dans quadruplex, à 500\$/mois, au 1er et 2e étage, refait à neuf, planchers bois franc, enquête de crédit obligatoire. Pour infos : 819-820-2286 poste 1

4-1/2, 5-1/2 à Windsor, immeuble sans fumée, pas d'animaux, au 2e étage, 819-570-6957

À Richmond, rue Stanley, 4-1/2 à louer, 2e étage, endroit tranquille, près des services. 819-212-8546

À louer

4-1/2, libre 1er novembre, possibilité avant, très bien situé, près de tous les services, rue St-Georges, Windsor, avec stationnement et balcon, 430\$/mois, rien d'inclus.
819-679-9400

5-1/2 au 2e étage, 2 stationnements, refait à neuf, animaux non acceptés, enquête de crédit nécessaire, au 182 rue Ambroise Dearden, Windsor, 600\$/mois, rien d'inclus, libre 1er novembre.
819-580-0320

À Richmond, grand 7-1/2 à louer à 675\$/mois, disponible 1er novembre. Plancher de bois, sur 3 étages. Antique, grande cour, tranquille. info : 819-571-9913

À Richmond, rue Stanley, 3-1/2 au 1er étage, endroit tranquille, près des services, 819-212-8546

À St-François-Xavier, 4-1/2 au 2e ou 3e étage, au 88 rue Principale, libre immédiatement à 490\$/mois.
819-348-6992

À Val-Joli, 1 mois gratuit, 3-1/2, 4-1/2 libre immédiatement.
819-572-4285

À Windsor, 2 x 4-1/2 chauffé, eau chaude fournie, au 1er (rez-de-chaussée) et 3e étage, 510\$/mois, libres immédiatement.
819-628-0174

À louer

À Windsor, 4e Avenue, très grand 4-1/2 + construction 2013, avec garage, demi sous-sol très éclairé, avec salle de lavage distinct, walk-in, plancher chauffant à l'eau chaude. Libre immédiatement. 765\$/mois, rien d'inclus, pas d'animaux. 819-845-4320

AU bord de l'eau, 2 chambres à louer, non-fumeur, pas d'alcool, propre et stable, pour partager un appartement meublé, chauffé, éclairé, internet fourni.
819-845-2004

BEAU grand 5-1/2, 2 c.c + boudoir, 1 1/2 salle de bain, libre immédiatement, sur enquête de crédit.
819-345-9121 ou 819-864-0549

GRAND 4-1/2 à Windsor libre immédiatement dans un duplex rénové en 2015. Pas d'animaux. Enquête de crédit exigé au 180 rue St-Georges. 500\$/mois rien d'inclus. Info. Rosaire Jolin 819-845-5661 Jour 819-845-3746 Soir

GRAND 5-1/2 sur 2 étages, rénové et repeint, remise, 2 stationnements, à 650\$/mois, au 565, route 143 Sud, Val-Joli, appartement 1, libre immédiatement.
819-397-5060 ou 819-475-7460

À louer

GRAND 5-1/2 à Richmond, libre immédiatement, 545\$/mois. Pour information Daniel 819-313-1122

KINGSBURY, 4-1/2 au 2e étage, 420\$/mois, ou 1er au mois ou à la semaine. Vue sur le lac, non-fumeur, pas d'animaux, bail.
819-437-2752

RICHMOND 3-1/2 à 435\$/mois, tout inclus, pas d'animaux, libre immédiatement.
819-679-8473

RICHMOND 3-1/2, 1 chambre fermé, 2e étage, non-chauffé, accès à la terrasse, stationnement inclus. coût de chauffage minime. 375\$/mois
819-839-1552

RICHMOND 4-1/2 à 585\$/mois, tout inclus, pas d'animaux, libre immédiatement.
819-679-8473

RICHMOND grand 4-1/2, libre immédiatement, 2 stationnements, chauffé et eau chaude incluse, 555\$/mois, non-fumeur, pas d'animaux.
819-846-4371 ou 819-437-3945

RICHMOND, 2-1/2 et 3-1/2 chauffé et éclairé et meublé, libre immédiatement. 5-1/2 au 2e étage en sous-location. 5-1/2 au prix d'un 4-1/2.
819-826-5555

RICHMOND, 340, Laurier, 3-1/2, avec chambre fermée à 320\$/mois, laveuse/sècheuse, bien ensoleillé, rénové, non-fumeur, pas d'animaux.
819-826-5305

Divers

SOUDURE MOBILE JP

- Aluminium
- Fonte
- Tig
- Acier
- Réparation de bucket
- Tout genre

345 rang 11
Val-Joli, Québec J1S 0C6
819-845-0042

À louer

RICHMOND, Immeuble récent. Très propre. Grand 5-1/2, au 1er plancher, balcons avant et arrière. Endroit très tranquille, porte patio, bain tourbillon, balayeuse centrale. Espace de rangement au sous-sol. Stationnement avec prise de courant. Pas d'animaux, références demandées, 498 Gouin. 595\$/mois.
819-570-0453

SUPER promotion, 5-1/2 au prix de 595\$, eau chaude fournie, dans une coopérative d'habitation au 36 Ste-Praxède, Sherbrooke, arrondissement Brompton, libre maintenant, sans subvention
819-846-4040

TRÈS beau 4-1/2 à Windsor libre immédiatement au rez-de-chaussée, pas de chien, enquête de crédit, près de tous les services, rénové en 2014. 500\$/mois rien d'inclus. Info. Rosaire Jolin 819-845-5661 Jour 819-845-3746 Soir

À Richmond, logements à louer: 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2 et 5-1/2. Informations au: 514-710-2979 ou 514-914-1731

Divers

AVIS AUX CHASSEURS

Ouvert 7j/7 de 7 h à 22 h

**MAÏS À LA BETTERAVE,
CHESTNUT ET AUX POMMES**

**BENNE DE
POMMES 80\$**

CAROTTES AU BUCKET 25\$

**SAC DE POMMES (SAC À 5\$)
ET CAROTTES (5 SACS POUR 20\$)**

Tirage d'une carabine 300 magnum
STOKE 819.878.3077

310-PRÊT : Prêt de 500\$ à 1000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8 h à 20 h. Compose sans frais : 310-Prêt

750\$ prêt rapide sans enquête de crédit pre-targentrapide.ca, faites votre demande en ligne et recevez votre argent aujourd'hui.

À vendre surjeteuse industrielle, sur table, modèle Brother EF4-B531 028-7, Moteur Benz, 800\$ École du tournesol
819-845-2728 poste 15732 Sylvain

À vendre, casse-tête 500 à 3000 morceaux, choix de 180 modèles. de 1\$ à 3\$ chacun.
819-845-2847

BOIS de chauffage (bois francs) en 8 pi, 200\$/corde ou 50\$/corde de 16 po non fendu (à couper sur place), non livrée
819-845-3660

BOIS de chauffage (région de Richmond), 100% bois-franc, coupé en 16 po. 85\$/corde, non livrée avec possibilité de livraison. Robert
819-846-3052

BOIS de chauffage 100% bois franc, 5 cordes, prix 80\$/corde, non livrée
819-845-5710

BOIS franc mélanger sec érable, frêne, cerisier à 80\$/corde. Croûte de bois mou à 10\$, bundle de 4 pieds de long, non livré. Pour information
450-532-8859

LES SERVICES DE VOTRE RÉGION

FERBLANTERIE

ROGER LAROCHELLE & FILS INC.
SERVICE DE CHAUFFAGE ET FERBLANTERIE
BRÛLEURS À L'HUILE, FOURNAISE À BOIS ET ÉLECTRIQUES
Financement disponible pour fournaise
220, St-Georges, Windsor 1-819-845-3191

**RÉCUPÉRATION DE LA CAVE AU GRENIER
ET PETITS TRAVAUX DE TOUS GENRES**
Clément Goyette prop.

MÉTAUX aluminium, fer, cuivre (brass), tôle, fonte, etc.
RÉPARATION de cheminée et murs de brique
RAMASSAGE DE BRANCHES

Ramassage de **MATÉRIAUX** divers
Mini-conteneurs **À LOUER** 6pi x 16 pi
Abattage d'arbre
Nettoyage de **TERRAIN**

819 820-6785 ou **819 845-4280**
Cellulaire Laissé message

Divers

SIROP, tire et beurre d'érable, poulets de grain, patates rouges. 819-846-3052 jour

NOUVEAU à Richmond, Encan Ding à tous les vendredis soir à 19 h à partir du 7 octobre au 45 rue Adam Richmond, argent comptant seulement

POÈLE, réfrigérateur 450\$/l'ensemble et +; laveuse/sècheuse Inglis 250\$/l'ensemble; plusieurs sets de salon, 50\$ jusqu'à 150\$; matelas 54 po et Queen, 50\$ et +/set. 819-826-6666

PROFITER du rabais sur la balance de nos monuments en inventaire. Contactez Monument Fleury. Conteneur d'aluminium de différente grandeur 8 en stock. 819-826-5555

Divers

POÈLE à bois combustion lente, de 200\$ à 400 \$, portes et fenêtres de toutes sortes de 50\$ à 80 \$. Bois de chauffage, bûche de tremble 75 \$. Rondins mélangés 75 \$. Bois d'allumage 65\$. Bois franc 90\$. Débarras de la cave au grenier, Demander Jean-Marc 819-588-0150 ou 819-452-2631

SCIERIES mobiles à partir de 4397\$ coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portable. Info & DVD gratuit w w w . S c i e r i e s Norwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste : 400QN

Animaux

CHÈVRE blanche à lait, demande 60\$ 819-845-7087

Véhicules

À voir! Auto, camion, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. www.financementbrisson.com 1-866-566-7081

Rencontres

DANS une ambiance amicale petit déjeuner la belle soixantaine dimanche 23 octobre. Restaurant Demers Sherbrooke, direction du resto demande de ne pas arriver avant 9 h pour ainsi faciliter la prise de commande à 10 h. Bienvenue au 55 ans et plus. Souper d'halloween le 29 octobre au restaurant An Phù, prix pour déguisement. 819-348-1467

On demande

ACHETE instruments de musique (benjo, guitare, mandoline, guitare lap steel, vieux drum) et disques de vinyle 33 tours. 819-570-8727

RECHERCHE aide à domicile pour faire du ménage, faire à manger, +/- 20 heures semaine, personne honnête sérieuse et compétente. 819-572-5348 ou 819-845-4884 laisser message

NOYÉ par vos dettes! Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes? Laissez-nous vous aider. Nous avons la bonne solution. Consultation gratuite MNP Ltée, Syndic de faillite bureau principal M o n t r é a l 819-348-9379

Offre de service

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'accident d'automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous, consultation gratuite. M. Dion Avocats. www.sosaaq.com 1-855-282-2022

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brison. 1-866-566-7081

TAILLAGE de haies et arbuste, ramassage de feuille, nettoyage de terrain, lavage à pression (maison, commerces, bâtiments). Rénovations, service d'homme à tout faire, appelez Ghislain 819-574-8990

GARDERIE en milieu familial à 7,55\$ par jour. 2 places disponibles maintenant Paméla 819-845-7218

CPE Sel et Poivre à une place de disponible, 5 jours, dans le groupe d'enfant préscolaire. Votre enfant doit être né entre le 1er octobre 2011 et le 30 septembre 2012 819-845-4112 ou 819-845-4805

Offre d'emploi

CAISSIER/CAISSIÈRE demandé au dépanneur Renald Morin à St-François-Xavier, sur semaine et fin de semaine à temps partiel avec possibilité de temps plein à venir (salaire à discuter selon expérience). Demander Monique.

Offre de service

2 places disponibles à temps partiel. Enfants nés entre le 1er octobre 2011 et 31 mars 2013. CPE Pop Soleil, Richmond 1-888-819-826-3957 poste 5

Offre de service

EMPRUNTER jusqu'à 750\$ en 1h. Simple, rapide et sécuritaire. Aucun crédit refusé. ArgentDirect.com. Appelez 1-888-906-1863

OFFRES D'EMPLOI PUBLIÉES SUR



Facebook
JOURNAL L'ÉTINCELLE

Services funéraires

Les décès dans la région... visitez le www.letincelle.qc.ca



819 826-2502



819 845-5229



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

L'approche **sensible** et **responsable**



LIONEL TURGEON, directeur

Bureau : 819 845-3992
Résidence : 819 845-3346
64, 3^e Avenue, Windsor

SERVICE OFFERT
« Suivi de deuil »
avec Line D. Letendre



Contactez-nous !

Les Enchères A/B Sherbrooke

ENCANTEUR

ENCAN
2 jours

Spécial antiquités et objets de collection

Pour M. Gilles Lemay situé au 2431 rue Principale à St-Édouard-de-Lotbinière. Qc G0S 1Y0. La vente aura lieu samedi et dimanche les 22 et 23 octobre 2016 à compter de 9 h 30 am. (Prendre autoroute 20, sortie 278 Laurier Station, tourné à gauche sur la 271 Nord et prendre 3e rang Ouest, route 226 Ouest, voir les pancartes A/B).

Seront vendus : 3 réfrigérateurs coca-cola, glacières coca-cola, environs 1000 pièces de collection coca-cola, collection d'objets de bière (horloges, cabarets, bouteilles, chevaux, etc.) Collection de boîte de cigarettes, tabac et cigares, présentoirs de liqueurs avec bouteilles, distributrices à cigarettes, lots de calendriers, lot de radios, environs 1000 annonces publicitaires (garage, bières, etc.), plusieurs présentoirs de métal de garage, lot pintes d'huile, 3 machines à pneu, air meter, 2 juke-box, horloges, fanaux, collection de briquets, pintes de lait, machines à gomme, bornes-fontaines, alarme incendie, parcomètres, téléphone en bois, collection de thermomètres, 4 enclumes, plaques d'immatriculation, collection de petites bouteilles de boisson, outils, articles des Nordiques, caisses de bois, collection avon, présentoir à factures, extincteur, etc. Beaucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.

Conditions : Comptant, Débit, Visa, Master Card. Cantine sur les lieux

Cause de l'encan : Maladie tout doit être vendu sans réserve.

P.S. Très belle vente d'objets de collection à ne pas manquer, prenez note que nous commencerons à 9h30 les 2 jours sous le grand chapiteau. L'Équipe de télé Canal D sera sur place pour enregistrer une émission qui sera diffusée cet automne pour la 2e saison du Boss des Enchères.

Les Enchères AB Sherbrooke
Alain et Gaston Brousseau
819-572-1279 ou 819-846-3510
voir photos : www.encheres-ab.com
Disponible pour tous genres d'encans

Offre de service

INSTALLATION DE POMPE À EAU
• Résidentielle • Agricole

Les pompes **Patrice St-Amant** inc. Urgence 7 jours R&Q 564-1515-01

Vente d'accessoires et service à domicile

Francis Labrecques, prop.
819 570-2881 pompepstamant.ca

DÉNEIGEMENT

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL (5626-4575-01)

CONSTRUCTION NEUVE RÉNOVATION

100% IMMOBILIER 9233-7989 Québec Inc.
Éric Bouchard 819 345-8133

1^{re} anniversaire

À la douce mémoire de

Denise Charland Bourassa

décédée le 22 octobre 2015



Maman, un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Tes enfants Line (Rock), Alain (Isabelle) et ta petite-fille Vanessa.

Avis de décès

C'est avec regret que nous vous annonçons le décès de Monsieur

Henri-Paul Randlett
(1932-2016)



Entouré des siens, à la Maison Aube-Lumière, le 12 octobre 2016, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Henri-Paul Randlett, époux de madame Micheline Gosselin, demeurant à St-Claude. Il était le fils de feu madame Jeannette Larochelle et de feu monsieur Willie Randlett.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la Coopérative funéraire de l'Estrie Maison A. Boisvert (64, 3e Avenue, Windsor J1S 1X9), le vendredi 21 octobre 2016 de 19h à 21h et le samedi 22 octobre 2016 à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 22 octobre 2016 à 12h en l'église St-Philippe de Windsor. Les cendres seront par la suite déposées au Cimetière St-Philippe.

Outre son épouse, monsieur Randlett laisse dans le deuil ses enfants : Michel, Yves, Suzie (Gilles Boisvert), Richard (Kathleen Connolly), Diane, Linda (Marc Génier), Lucie (Guy Lamarche), Réal. ses petits-enfants : Patrick, Myriam, Judith, Kevin, Marie-Eve, Charles, Laurie, Bryan, Cynthia, Julien, William, Émilie, Anthony et Samuel ainsi que leur conjoint et conjointe, ses arrière-petits-enfants : William, Christophe, Matt, Malcolm, Leïna, Holy, Alys, Émile et Charles -Alexandre, ses sœurs : Rachel-Pauline (feu Paul Bérard) et Solange (feu Hervé Dupuis). Il était aussi le père de feu Guy et le frère de feu Lionel (Guelou).

De plus monsieur Randlett laisse dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs : Normand Gosselin (Monique), Léo-Paul Gosselin (Pierrette), Diane Gosselin (André), Aline et Noëlla Côté ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille remercie de tout cœur l'équipe des soins palliatifs de la Maison Aube-Lumière pour les soins dévoués et chaleureux prodigués à monsieur Randlett.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Maison Aube-Lumière 3071, 12e Avenue N, Sherbrooke, Québec Téléphone : 819 821-3120 Courriel : info@lamaison-aube-lumiere.qc.ca

Celtic : bilan de saison, AGA et futsal



SGT est à la recherche de **PROPRIÉTAIRES OPÉRANTS** pour la division internationale



GAGNEZ JUSQU'À 1,61 \$ / mi *

BONI DE SIGNATURE allant jusqu'à 7 000 \$ *

* Certaines conditions s'appliquent

Contactez-nous:
1-888-748-4213
JOBS@SGT.CA

Richmond (RC) – Le club de soccer Le Celtic de Richmond a profité d'une très belle saison estivale durant laquelle les joueurs et joueuses ont démontré belles performances à plusieurs reprises, tant à l'extérieur qu'à domicile.

La saison 2016 a débuté avec l'ajout d'une nouvelle équipe féminine de niveau U12-F. Le U12 masculin s'est pour sa part démarqué en remportant la médaille d'or en finale face au Nitro de Windsor. De plus, le Celtic a été pour la première fois l'hôte du festival de fin de saison des équipes U09 et U10 les 27 et 28 août. Ce fut un franc succès qui a apporté beaucoup d'achalandage à Richmond.

Quelques jours après, la députée du comté de Richmond, Karine Vallières, procédait à l'inauguration d'un nouveau terrain. Cet espace avait auparavant été restauré l'an dernier.

AGA

L'assemblée générale annuelle du Celtic aura lieu le 26 octobre, dès 18 h 30 à l'École secondaire régionale de Richmond (RRHS). Toutes les personnes intéressées sont les bienvenus. Du café et des beignes seront offerts.

Lors de cette rencontre, le rapport annuel sera divulgué et les élections des membres du conseil d'administration auront lieu. Les postes vacants sont les suivants : président(e), registraire, directeur ou directrice des communications et trésorier(ère). Outre ces postes, il y a de la place pour

accueillir autant de bénévoles qu'il y a de volontaires

Futsal

Les inscriptions pour la saison de futsal

automne-hiver pour les 9-14 ans auront lieu à l'école régionale le 22 octobre prochain à l'occasion du Salon de santé et bien-être, de 10 h à 14 h. Le coût est de 45 \$ par enfant.



L'équipe U12 masculine gagnante d'une médaille d'or. De gauche à droite : Rémi Lamonde, Jérémy Boisvert, Emanuel Bélanger, Antoine Béland, Edouard Paradis-Ménard et Antoine Morneau. Debouts : David Crack, Logan Jonderville, Kolton Crack, Samuel Ledoux, Skyler Boersen, Gabriel Hamel, Dave Noble, Alexandre Robidas et Cindy Sisco.

6^e édition

UNISSONS-NOUS

POUR EXPRIMER TOUTE LA
FIERTÉ ET LE DYNAMISME
DE LA VIE ÉCONOMIQUE DU VAL-SAINT-FRANÇOIS

CAHIER SPÉCIAL LE 30 NOVEMBRE • RÉSERVATION POUR LE 16 NOVEMBRE 2016

15000 copies, 18 municipalités

ENTREPRISES, COMMERCES, ORGANISMES....

Occasion unique d'annoncer vos réalisations, vos projets, votre relève ainsi que vos produits, services et emplois.

Contactez : Chantal Darveau et Juli Lemay 819 845-2705
cdarveau@letincelle.qc.ca et jlemay@letincelle.qc.ca

Un match éprouvant pour le Wild de Windsor

Windsor – La troupe de Pierre Cliche se retrouvait en action du côté de Donnacona la semaine dernière. Pour ce troisième match en saison régulière, le pilote windsorois avait choisi de lancer le gardien Shawn Ouellet dans la mêlée, lui qui a très bien fait en relèver de Ladouceur jusqu'à maintenant.

L'imposante formation du Mécanarc a toutefois donné le ton dès les premiers instants de la rencontre. Jimmy Grondin a fait bouger les cordages dès la 3e minute avant de voir son coéquipier Sébastien Savoie ajouter un autre point avant la fin de l'engage-

ment.

Les locaux ont réitéré avec six autres filets au cours des deux périodes restantes. Le Desjardins/Wild a riposté modestement avec 2 buts, en route vers une décevante défaite de 8 à 2 devant une formation qui était nettement plus affamée.

Points positifs

Malgré l'important écart, certains aspects sont à retenir, dont le brio du gardien recruté de Windsor en première alors que Donnacona s'imposait continuellement

autour du filet. L'intensité démontrée par le trio d'Alexandre Jutras, Mathieu Boutin et Alexandre Therrien laisse également présager de belles choses pour cette ligne d'attaque au cours des prochaines semaines.

Il appert que le manque d'opportunité a hanté une fois de plus le rouge et vert alors que bons nombres d'occasions ont été ratées face au Mécanarc. Au niveau de la robustesse, O'Brien et Wyatt ont jeté les gants respectivement face à Girard et Paradis.

Malgré cette défaite, les entraîneurs du Wild se font rassurants quant à la qualité du jeu et de l'intensité. Ils estiment qu'une victoire et deux revers en ce début de saison n'est pas une situation précaire et que les ajustements nécessaires sont complétés.

pour y affronter la nouvelle équipe des Loups. L'équipe sera de retour au centre J.A. Lemay le vendredi 28 octobre, dès 20 h 30, alors que le Bellemare de Louiseville sera sur place.



Le défenseur Alex Bourbeau âgé de 22 ans, résident de Saint-Denis-de-Brompton.

Prochaines joutes

Le Desjardins/Wild sera de nouveau sur la route, cette fois en direction du Colisée de La Tuque le vendredi 21 octobre, dès 21 h,

Ensemble, nous *réaliserons* tous vos projets



Lucie Bergeron
Courtier immobilier agréé

819 571-1148
lbergeron@sutton.com | www.luciebergeron.ca

Sutton groupe sutton - immobilier estrie Agence immobilière

Immeubles YVON PAQUIN INC.
Agence immobilière

YVON PAQUIN
Courtier immobilier agréé

Cell. : **819.571.4326**

73, rue Principale Nord, Windsor
Bureau : 819.845.9111 • Téléc. : 819.845.1110

Pour les détails et photos : www.immeublespaquin.com

Sia 21830682
WINDSOR
219 000 \$

COUP DE COEUR !



Merveilleux plein pied 4 cc dans quartier familial près de toutes les activités scolaires et sportives. De construction 2007, aire ouverte avec grandes pièces ensoleillées, piscine hors terre et magnifiquement paysagé.

Sia 26379675
WINDSOR
144 500 \$



± Centenaire, 3cc, plafond cathédrale dans la cuisine et à aire ouverte, planchers en bois franc, vaste salon, bureau, salle de bain à neuf à l'étage et la salle d'eau, fenestration 2012, toiture 2008-2012, garage 20X30, isolé/chauffé avec H-Beam, idéal pour travailleur.

Sia 15576010
WINDSOR
167 800 \$



Sia 26221409
WINDSOR
144 000 \$



Sia 21981002
WINDSOR
399 000 \$ + TPS/TVQ



Édifice commercial vitré, 2 étages bien situés au cœur de la ville de Windsor, sur artère principale, 2800 pieds déjà loués avec bail se terminant en juin 2017, renouvelable. Étude environnementale phase 1 (2010)

Sia 21337449
ST-CLAUDE
279 000 \$



Bord de l'eau, plain-pied rénové entièrement, ce 3cc vaste et lumineux saura vous éblouir. Armoires et planchers en bois, salle de bain charmante avec bain sur pattes, fenestration de qualité, terrain paysagé, intime 104 X 168 pi, garage isolé 17 X 27 pi. Toiture automne 2011

Sia 17441873
WINDSOR
145 500 \$



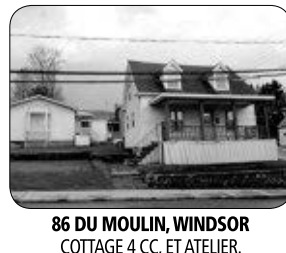
Sia 28657036
DANVILLE
227 000 \$



Sia 15072826
ST-CLAUDE
99 000 \$



La campagne tout près de la ville, cottage 2cc, avec beaucoup de luminosité, construction 2007, à vous pour le prix d'un loyer. À qui la chance?



86 DU MOULIN, WINDSOR
COTTAGE 4 CC, ET ATELIER.



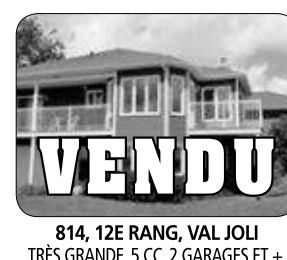
3 VERTU, WINDSOR
COTTAGE 3 CC, TERRAIN 150' X 250' BOISÉ



212 DES HAUTS-BOIS, WINDSOR
PROPRIÉTÉ, 4 CC, TERRAIN BIEN AMÉNAGÉ.

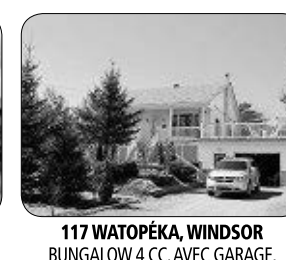


35, 2E AVENUE, WINDSOR
TOUT BRIQUE, 4 CC, GRAND TERRAIN.



814, 12E RANG, VAL JOLI
TRÈS GRANDE, 5 CC, 2 GARAGES ET +.

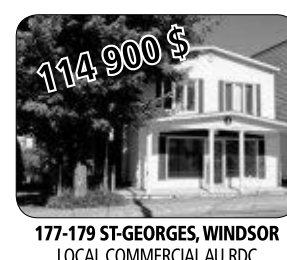
VENDU



117 WATOPÉKA, WINDSOR
BUNGALOW 4 CC, AVEC GARAGE.




70 FRANÇOIS-XAVIER, ST-CLAUDE
TERRAIN 2 ACRES PRÊT À BÂTIR AVEC 2 ÉTANGS.



114 900 \$

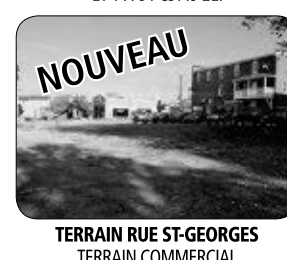
177-179 ST-GEORGES, WINDSOR
LOCAL COMMERCIAL AU RDC ET 1 X 8 PCS AU 2E.



4410 ROUTE 222, ST-DENIS DE BROMPTON
DUPLEX OU BI-GÉNÉRATION, TERRAIN 51,221 PC.

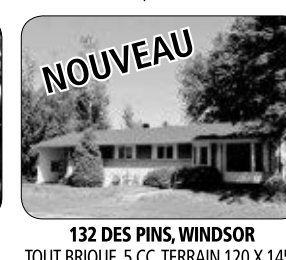


9 LE HAMEAU, ST-FRANÇOIS
DE STYLE CHAMPÊTRE, 4 CC.



NOUVEAU

TERRAIN RUE ST-GEORGES
TERRAIN COMMERCIAL AVEC TOUS LES SERVICES.



NOUVEAU

132 DES PINS, WINDSOR
TOUT BRIQUE, 5 CC, TERRAIN 120 X 145'.

Deux victoires pour Profusion/Synerco et GMCA/Bar Val-Joli

Windsor (RC) – Profusion/Synerco a dominé lors de la première rencontre du dimanche 16 octobre, infligeant cette fois un solide revers de 10 à 2 à Construit-Tech/Promutuel Assurance. GMCA/Bar Joli a également obtenu une autre victoire, cette fois de 7 à 5 face à Plomberie C. Auger/St-Gabs.

Dès le début de la soirée, Profusion/Synerco s'est assuré d'une avance de trois buts au terme de la première période. À partir de la sixième minute de jeu, Mathieu Arsenaux (2b-1a), Anthony Champagne (1-2) et Sam Corriveau (4-1) ont pris l'avance face à Construit-Tech/Promutuel Assurance qui, dès la fin du premier tiers, n'a pu déjouer Olivier

Verret pour le reste de la partie. Seul Guillaume Grenache et Dominic Fredette ont compté pour les perdants.

Dès lors, Max Drapeau (2-1) et Bruno Languerand ont ajouté deux autres points au second tiers face au gardien Marc Bissonnette. Trois clous se sont ajoutés au cercueil, ou à l'urne selon la préférence, pour le dernier engagement durant lequel Corriveau a signé deux autres buts pour ainsi être désigné « joueur du match Bar La Game ». Drapeau a terminé la joute pour un gain de 10-2.

Deuxième match

À la partie suivante, Plomberie Auger/St-Gab's ont maintenu le cap durant les pre-

mière et deuxième périodes. À la troisième minute de jeu, Sébastien Morneau a donné l'avance aux siens jusqu'à ce que Alex Rousseau (1-1) égalise la marque. De retour du vestiaire, Matthieu Corriveau à deux reprises (2-1) et Pierre Dumas (1-2) ont marqué pour Plomberie/St-Gabs. GMCA/Val-Joli a aussi maintenu le rythme avec les deux buts de Jean-François Dutilly (3-1) et celui de Sébastien

Dubois (1-1).

Au dernier engagement, Jay Champagne (2-1) et Dutilly ont donné l'avance aux siens à 2:00 et 3:37. À 10:20, Ben Bissonnette a été le dernier à marquer pour Plomberie Auger/St-Gabs. C'est Champagne qui a ensuite fermé la marque. J.F. Dutilly a été désigné « joueur du match Bar La Game ».

Doubler vos chances ! Service bilingue

À vendre par le proprio et son courtier

JEAN-PHILIPPE GAUDREAU
Courtier immobilier

Région de Windsor et Richmond

819 573-2224
Ligne direct

Proprio Direct

ipggaudreau1@gmail.com • propriodirect.com/jean-philippe-gaudreau

RE/MAX

Daniel CÔTÉ

COMMISSION À PARTIR DE 2,5%

À VOUS DE CHOISIR
un des trois plans de mise en marché et le taux de commission (2,5%, 4,5% ou 5,5%)

SPÉCIALITÉS
propriétés sur lac, fermettes et propriétés à revenu

ÉVALUATION GRATUITE
Évaluation marchande de votre propriété.

Courtier immobilier résidentiel
Cell. : **819 313-1122**
daniel.cote@remax-quebec.com

Bureau **819 822-2222**
franchisé indépendant et autonome de Remax Québec inc.

RE/MAX D'Abord inc.
Agence immobilière
157, boul. Jacques-Cartier Sud, Sherbrooke

86A CH. NORRIS ULVERTON
MLS 19109202 • 529 000 \$

365A CH. MONTRÉAL MELBOURNE
MLS 15890579 • 374 900 \$

31 7E RANG O. LEFEBVRE
MLS 9504417 • 534 900 \$

311 CH. BAKER, MELBOURNE
MLS 18696026 • 397 000 \$

Hélène TOUSIGNANT

Rejoignez-moi sur facebook : Helene Tousignant - Re-Max
www.helenetousignant.com • Service bilingue

Courtier immobilier
Cell. : **819 574-7141**
h.tousignant@sympatico.ca

Bureau **819 822-2222**
Franchisé indépendant et autonome de Remax Québec inc.

RE/MAX D'Abord inc.
Agence immobilière
157, boul. Jacques-Cartier Sud, Sherbrooke (Québec)

Membre de
RE/MAX INTERNATIONAL

COIN DE VILLE

<p>NOUVEAU</p> <p>+ - 8 ACRES</p> <p>RICHMOND Beau grand plain-pied en briques, 4 cc., 1,5 sb, bcp de rangement, rénos récentes, grand terrain. Près des écoles et services, accès rapide aux autoroutes. SIA 21974221</p>	<p>MELBOURNE Belle propriété moitié prairie/moitié boisé. Zone agricole. Vue superbe vers l'ouest. 4cc, 1,5 sb, Garage attaché et grand garage détaché. SIA 28502207</p>	<p>CLEVELAND. Une maison pour le prix d'un loyer. 3cc dont mezzanine. Grand terrain de près de 20 000pc. Près des autoroutes et services. A voir !</p>	<p>5 ACRES RÉSIDENTIEL</p> <p>RICHMOND Superbe terrain avec vue spectaculaire, voisin du parc Gouin. Peut être vendu subdivisé si on préfère. Sur rue des Cèdres. Venez admirer le panorama ! SIA 24820517</p>	<p>RICHMOND. Superbe plain-pied au goût du jour, bonne construction, 3 cc, 2 sb, s-sol fini avec sortie au garage, beau terrain paysagé, 2 remises, beau secteur tranquille, près des aut. et services. SIA 24791935</p>	<p>RICHMOND. Originalité, qualité et chaleur. Aire ouv., grandes pièces, abondante fenestration dominant sur boisé. 3cc, 2sb, Garage dble. Grand balcon avec vue sur montagne. Près aut. & serv. SIA 10777999</p>
<p>RICHMOND. Superbe centenaire, sect. homogène. Tout briques, vastes pièces, plafonds hauts, boiserie à l'honneur, superbe toiture d'ardoise. 4 cc+, poss. loft. Beau grand terrain. SIA 15810217</p>	<p>RICHMOND Grande maison centenaire, beau terrain vue sur la rivière. 4 cc, poss 5, garage att. Près ville et services, autoroutes. Un peu d'amour à lui donner mais elle vous le rendra bien ! SIA 15481493</p>	<p>MELBOURNE : Centenaire en briques, large galerie. Solarium à l'arrière avec vue sur la rivière. 3cc, 2,5 sb, boiserie et plafonds hauts. Terrain paysagé bordé par la rivière. Accès facile aux autoroutes. SIA 13113666</p>	<p>AVEC REVENU</p> <p>RICHMOND. Unique! Cachet d'antan, grandes pièces, plafonds hauts, boiserie à l'honneur. 3cc, 1,5 sb, S-sol fini, sortie ext. au niveau du sol. Grand 5 1/2 loué, à l'arrière, s-sol bien aménagé. SIA 12001283</p>	<p>BORD DE L'EAU</p> <p>RICHMOND. Belle d'autrefois sur terrain magnifique, amén. paysager. Grandes pièces, 3cc+, 2 sb. boiserie à l'honneur, plafond haut. Sdb rénovées. Immense atelier/grange sur 3 étages. SIA 12504322</p>	<p>RICHMOND Beau plain-pied, 3cc, grand terrain aménagé, patio et garage plus abri d'auto, quartier homogène près des écoles et services. A voir ! SIA 18970154</p>

COIN DE CAMPAGNE

<p>NOUVEAU</p> <p>ACCÈS AU LAC</p> <p>ULVERTON. Beau terrain résidentiel +-13800pc, incluant roulotte, petit chalet. Electricité rendue, test de percolation fait. SIA 19466068</p>	<p>CANTON DE VALCOURT Propriété à la campagne calme et paisible. 3 cc, 1,5 sb. Vue superbe. Grand garage isolé, chauffé. Remise, atelier isolé et chauffé. Cachet champêtre à votre goût. SIA 17234901</p>	<p>ST-CLAUDE. Très belle maison de campagne, bien entretenue et décorée au goût du jour. 4cc, garage, hangar, grand terrain isolé. Beau rapport qualité/prix. SIA 23118251</p>	<p>MELBOURNE Superbe plain-pied tout en briques. 3cc + bureau. Terrain 2 ac. avec vue. 2 grandes cours. Sortie ind. s-sol. Garage dble détaché. Près de la ville. Accès facile aux aut. SIA 17084415</p>	<p>CLEVELAND. Superbe plain-pied, const. qualité sup., toit cathédrale au salon, magnifique ch. maître avec 2 walk-in et foyer, s-sol aménagé, 3 cc, 2sb, Garage dble. SIA 14288940</p>	<p>+/- 2 ACRES</p> <p>CLEVELAND. Près de la ville. Très belle propriété, fenestration abondante, 3 cc, 2 sb, s-sol fini plancher chauffant et accès au garage. Superbe terrain entouré de forêt, étang. Petite grange sur 2 étages. SIA 13956889</p>
--	---	---	---	--	--

Asphaltage accru sur le réseau de la Ville de Windsor

OFFRES D'EMPLOI
PUBLIÉES SUR



Facebook
JOURNAL
L'ÉTINCELLE

Windsor (RC) – Afin d'améliorer le réseau des rues de Windsor selon un agenda annuel depuis déjà quelques années, des nouvelles portions d'asphaltage ont été réalisées pour 2016. La Ville profite pour 2016 de la baisse de l'asphalte suite aux nombreux cartels régionaux

dénoncés par les municipalités et le ministère des Transports. Par rapport aux dernières années, la tonne d'asphalte a baissé de 650 \$ à 425 \$.

Dans ce nouveau contexte, nous avons amélioré plus de rues qu'auparavant et, comme chaque année, nous pouvons compter sur les redevances provenant des gravières, ce qui

notre investissement à 300 000 \$ », précise la mairesse Sylvie Bureau.

Les travaux réalisés regroupent la rue Watopeka sur toute sa longueur, incluant des travaux d'aqueduc et de puisards ; la

petite portion de la 2e avenue entre Watopeka et du Moulin ; la 6e avenue de Du Moulin à Watopeka ; une portion additionnelle dans le secteur de l'aréna et du camping ; des portions complètes ou partielles sur les rues Bisson, Lacroix, Greenlay nord, Saint-Joseph et Saint-Laurent.

À ces travaux d'asphaltage, Mme Bureau tient à mentionner le travail efficace des employés des Travaux publics qui ont retapé les trottoirs en bordure de la rue Saint-Georges dans le secteur de l'église, du parc du Centenaire et de la Caisse Desjardins.

Formation Aide-mécanicien industriel

POUR APPRENDRE À :

- Lire des plans et fabriquer des pièces métalliques
- Démonter, vérifier et remplacer des ensembles ou composants mécaniques
- Vérifier des paramètres mécaniques, hydrauliques, pneumatiques et électriques en vue d'appliquer des tâches de raccordement, maintenance et dépannage industriel

DÉTAILS

Formation de 6 mois
Début le 14 novembre 2016

Lieu : Centre d'excellence en formation industrielle
100, rue Boisjoli, Windsor

Pour information ou inscription :
819 845-1081, poste 16900
sae@csdessommets.qc.ca



Avec la participation financière de :



La rue Watopeka a bénéficié d'une couche de bitume sur toute sa longueur.

30 000 lecteurs

l'étincelle

VOUS DÉSIREZ UNE PLANIFICATION PUBLICITAIRE STRATÉGIQUE ?
IL ME FERA PLAISIR DE VOUS CONSEILLER !

Chantal Darveau
Conseillère publicitaire

cdarveau@letincelle.qc.ca
819 845.2705



ASCOT CORNER 819 569-2575

VENTE • PIÈCES • SERVICE

POUR RAMASSER LE LAIT CHEZ LES
PRODUCTEURS, UN WESTERN STAR 5700XE!
ROBUSTESSE, DURABILITÉ ET FIABILITÉ
SE REJOignent DANS UN CAMION :
WESTERN STAR!

CONCESSIONNAIRE
AUTORISÉ POUR LES CAMIONS
FREIGHTLINER & WESTERN STAR



M. JACQUES GAMACHE ET JEAN-MARC TARDIF DE TARDIF DIESEL



TARDIF DIESEL 4388, Route 112, Ascot Corner **819 569-2575**